



# OOAJ

Office Québec-Amériques pour la jeunesse

RAPPORT D'ACTIVITÉ

2010-2011  
2011-2012



Office Québec-Amériques  
pour la jeunesse





## **MOT DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL AU MINISTRE**

Décembre 2012

Monsieur Jean-François Lisée  
Ministre des Relations internationales,  
de la Francophonie et du Commerce extérieur

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport d'activité de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse combinant les exercices financiers se terminant le 31 mars 2011 et le 31 mars 2012. Vous y trouverez le bilan des interventions qui ont été menées au cours de ces années ainsi que les rapports du vérificateur général du Québec sur les états financiers.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Alfred Pilon  
Président-directeur général



## PRÉSENTATION DE L'ORGANISME

L'OQAJ a été mandaté en 2000 par le gouvernement du Québec pour développer, par la réalisation d'activités de formation à l'étranger, des relations entre les jeunes du Québec et des autres peuples des Amériques en vue de favoriser la connaissance de leur culture respective, d'accroître les échanges et de susciter le développement de réseaux de coopération.

En aidant les jeunes à réaliser une expérience formatrice à l'étranger, l'OQAJ vise essentiellement à améliorer leurs compétences et à favoriser leur développement professionnel et personnel.

Les programmes de l'OQAJ sont orientés autour de deux axes de développement complémentaires :

- une programmation régulière, alimentée par appels de dépôts de projets lancés quatre fois l'an;
- des activités de développement constituées d'initiatives élaborées avec des partenaires québécois ou étrangers. Celles-ci lui permettent d'offrir aux jeunes, par appel de candidatures, des ouvertures nouvelles qui n'existeraient pas sans son intervention. Ce volet de l'action permet à l'OQAJ de générer une réciprocité.

## TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2010-2011	2
RAPPORT D'ACTIVITÉ 2011-2012	45

<b>Rapport d'activité 2010-2011</b>	<b>2</b>
<b>Faits saillants</b>	<b>2</b>
<b>Programmation</b>	<b>3</b>
■ Présentation par programme	3
■ Projets spéciaux	7
<b>L'organisme en tableaux</b>	<b>14</b>
<b>LOJIQ</b>	<b>18</b>
■ Présentation du regroupement	18
■ Projets LOJIQ	18
■ Ententes de partenariat	20
■ Communications et relations publiques	22
<b>États financiers</b>	<b>24</b>
<b>Annexe - Plan d'action en développement durable</b>	<b>38</b>
<b>Annexe - Mesure de réduction des dépenses</b>	<b>43</b>

## FAITS SAILLANTS

2

- L'OQAJ a appuyé 1908 participants associés à 651 projets en 2010-2011. Ces statistiques indiquent une augmentation de 17,4 % par rapport à l'année précédente, ainsi qu'un taux de participation record depuis la création de l'Office.
- Ces statistiques de participation représentent 78 % de la demande reçue et traitée. En effet, 805 projets pour 2457 participants ont été soumis à l'OQAJ. De ce nombre, 64 projets pour 294 participants ont été refusés parce qu'ils ne rencontraient pas les exigences requises en fonction des critères d'admissibilité et de sélection de l'OQAJ et 90 autres projets pour 255 participants ont fait l'objet d'un désistement demandé par les participants.
- En termes de répartition par programmes, 64 % des participants étaient des étudiants (programme Praxis), 13 % des jeunes présentant des problématiques liées à l'insertion socioprofessionnelle et à la persévérance scolaire (programme Passerelle), 12 % des artistes et artisans du secteur culturel (programme Portfolio) et 11 % des jeunes professionnels ou entrepreneurs (programme Curriculum).
- Le profil des participants s'établit comme suit : 62 % de jeunes femmes pour 38 % de jeunes hommes; la majorité ont entre 20 et 24 ans (41 %), plus du quart ont moins de 20 ans (28 %), les plus de 25 ans représentant moins du tiers des participants (31 %); sous l'angle de la provenance régionale, 33 % d'entre eux sont de la grande région de Montréal (incluant la Montérégie et Laval), 15 % de la région de Québec, 10 % de Lanaudière, alors que les 42 % résiduels se répartissent dans dix régions.
- À 79 %, les projets se sont réalisés en groupe (21 % individuels). La durée des projets s'établit à 62 % à moins d'un mois, à 27 % d'un à six mois et qu'à 2 % pour plus de six mois. Enfin, les formes de projets les plus observées sont les séjours professionnels et stages en milieu de travail (23 %), les participations à des événements (18 %), les séjours d'intégration des apprentissages (14 %) et les chantiers d'insertion (12 %).
- Les destinations les plus fréquentées ont été les États-Unis (22 % des participants), le Pérou (11 %), le Costa Rica (10 %), le Mexique (9 %) et le Guatemala (8 %).
- Les budgets spéciaux issus de la Fondation LOJIQ ou d'ententes avec les ministères et organismes gouvernementaux ont permis de soutenir 1022 participants. Avec la Fondation LOJIQ, 16 participants ont été soutenus, avec le Secrétariat à la jeunesse (SAJ), 254 participants, avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et des Sports (MELS), 571 participants et, conjointement avec Emploi-Québec, 181 participants.
- Les ententes que l'OQAJ a conclues avec des partenaires latino-américains ont favorisé la réalisation de dix projets pour une participation de 27 jeunes Québécois qui se sont rendus dans les Amériques et de 16 jeunes étrangers qui ont été accueillis au Québec.
- Sous l'angle des relations institutionnelles, deux événements sont aussi à souligner, soit la 15<sup>e</sup> Conférence ibéroaméricaine de la jeunesse, qui s'est déroulée en décembre en République Dominicaine, et où l'OQAJ était présent à titre d'observateur comme c'est le cas depuis 2004, et la Conférence mondiale de la jeunesse de León, organisée par l'*Instituto Mexicano de la Juventud* (IMJUVE) à laquelle participait une vingtaine de jeunes Québécois.



## PROGRAMMATION

---

### PRÉSENTATION PAR PROGRAMME

#### PRAXIS

Ce programme s'adresse aux étudiants des niveaux collégial, universitaire ou en formation professionnelle et leur offre la possibilité de réaliser un stage ou de poursuivre leurs études.

3

#### Les faits saillants

---

- Programme le plus populaire avec un taux de participation à 64 %.
- Un total de 1218 étudiants pour 423 projets.
- Les stages en milieu de travail, les séjours d'intégration des acquis, les séjours d'études et la participation à un congrès, colloque ou séminaire constituent les activités principales des séjours.
- Les destinations les plus fréquentées sont les États-Unis (13 %), le Costa Rica (7 %), le Pérou (6 %) et l'Équateur (5 %).

#### Quelques exemples

---

- **ÉTATS-UNIS**

***Stage en milieu de travail***  
**Techniques de laboratoire**

Une étudiante en techniques de laboratoire s'est rendue à San Diego afin d'y réaliser son stage de fin d'études d'une durée de huit semaines. Elle s'est intégrée à l'équipe d'un laboratoire de biologie marine universitaire afin d'y étudier la bioluminescence dans les étoiles de mer.

- **COSTA RICA**

***Séjour d'intégration des apprentissages***  
**Sciences de la nature**

Dix étudiants en sciences de la nature ont séjourné au Costa Rica pendant deux semaines afin d'y effectuer leur stage d'intégration des apprentissages et la partie pratique du cours Climat et Biodiversité. Ils ont effectué des travaux expérimentaux sur le terrain avec l'encadrement de leur professeur et d'un protocole de recherche préétabli. Ensuite, ils ont réalisé un projet de recherche original dans le cadre duquel ils ont élaboré leur propre protocole de recherche et réalisé eux-mêmes leur cueillette de données. Leur programme de séjour a été complété par la visite de différents écosystèmes tropicaux.

- **BRÉSIL**

***Participation à un événement***  
**Travail social**

Une étudiante à la maîtrise en travail social s'est rendue à Belém au Brésil afin de participer au 7<sup>e</sup> Congrès mondial de l'Association internationale des éducateurs en théâtre. Elle y a présenté les résultats de sa thèse et participé aux activités des neuf jours du congrès.

## **CURRICULUM**

Ce programme s'adresse aux professionnels, travailleurs salariés ou demandeurs d'emploi, pigistes ou entrepreneurs en leur offrant de nouvelles perspectives professionnelles.

### **Les faits saillants**

---

- 11 % des participants de l'OQAJ ont réalisé un projet dans ce programme.
- 215 participants répartis dans 114 projets.
- Le tiers (33,5 %) des participants sont des entrepreneurs.
- Plus de la moitié des participants au programme (56 %) ont participé à une activité de type congrès, salon ou colloque.
- Les États-Unis, qui accueillent 48 % des participants de Curriculum, demeurent en tête des destinations privilégiées. Le Mexique arrive en second rang avec 20 %.

4

### **Quelques exemples**

---

- **ÉTATS-UNIS**

***Participation à une foire commerciale***

Un jeune entrepreneur s'est rendu au *Waste Expo 2010* à Atlanta aux États-Unis, un congrès annuel offrant des conférences et des ateliers thématiques sur les nouvelles tendances en matière d'équipement pour camionnage et ramassage de matières résiduelles.

- **MEXIQUE**

***Participation à la Conférence de l'ONU sur les changements climatiques***

Trois jeunes Québécois ont participé à la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques à Cancún à titre de représentants du Québec dans la Délégation de la jeunesse canadienne. La Conférence visait à faire avancer les négociations internationales sur le climat en prévision de l'après-Kyoto et à bâtir un nouvel accord international pour lutter contre les changements climatiques.

- **COSTA RICA**

***Rassemblement international de jeunes autochtones***

Deux participantes se sont rendues au Costa Rica dans le but de prendre part à un rassemblement de jeunes autochtones organisé par l'organisme costaricien Kus Kura S.C. Elles ont pu participer à différents ateliers de sensibilisation et de discussions portant sur la culture, les valeurs, les défis de la jeunesse, les aspirations, les préoccupations et l'avenir des communautés autochtones.

## PORTFOLIO

Ce programme s'adresse aux jeunes artistes, artisans et professionnels du milieu culturel pour la réalisation d'activités de diffusion artistique, de développement professionnel, de coproduction ou de création avec des artistes des Amériques.

### Les faits saillants

- 12 % des jeunes adultes appuyés par l'OQAJ participent au programme Portfolio.
- 231 participants répartis dans 91 projets.
- Les types d'activités réalisées sont principalement des participations à des événements artistiques (39 %), des activités de production artistique (38 %) et des ateliers de formation ou de perfectionnement (14 %).
- Après avoir occupé pendant quatre années la première place comme destination privilégiée des artistes, le Mexique recule à la deuxième place avec 25 % des participants. Ce sont les États-Unis qui occupent la destination la plus fréquentée avec 31 % des participants qui y ont séjourné. Cuba demeure une destination importante à la troisième place avec 15 %. Enfin, au quatrième rang, on retrouve ex aequo le Brésil et le Chili avec 8 %.

5

### Quelques exemples

- **MEXIQUE**  
*Activité de diffusion artistique*  
**Arts du cirque**  
Trois jeunes artistes de danse acrobatique et de cirque ont été invités à prendre part au *Festival Internacional Alternativo de Artes Escénicas de Querétaro* (FIAAEQ). Ils ont aussi participé à une création collective multidisciplinaire réunissant les autres artistes mexicains et internationaux invités au FIAAEQ.
- **CUBA**  
*Séjour de prospection artistique*  
**Arts visuels et médiatiques**  
Deux vidéastes ont réalisé un séjour de préproduction du documentaire « Paradoxe du cyclone » qui propose de suivre une famille cubaine séparée par un océan, réel et idéologique, à La Havane et à Miami, mais unie lors du passage des cyclones.
- **BRÉSIL**  
*Séjour de perfectionnement et de cocreation*  
**Multidisciplinaire**  
Trois artistes autochtones ont réalisé au Brésil la deuxième partie du projet *Bird Messanges Stories* en donnant des ateliers vidéo aux jeunes autochtones de la communauté Rio Paru d'Este dans l'État de Pará, afin qu'ils réalisent des entrevues avec les aînés de leur communauté. La première partie a eu lieu dans la communauté Blackfoot Siksia (Alberta) et dans la communauté algonquine de Barriere Lake (Québec). Le séjour a inclus une résidence artistique avec un musicien professionnel brésilien intéressé par la recherche et création de rythmes traditionnels et autochtones, afin de créer la musique du projet. Le séjour s'est conclu par la participation au *IDEA World Congress* à Belem.

## PASSERELLE

Ce programme s'adresse aux jeunes adultes éprouvant des difficultés face à l'emploi, en leur offrant une expérience contribuant à leur insertion sociale et professionnelle.

### Les faits saillants

- 13 % des effectifs.
- 244 jeunes ont participé à 23 projets, dont 18 projets en insertion socioprofessionnelle mis en œuvre par des Carrefours jeunesse-emploi et 4 projets en persévérance scolaire mis en œuvre par des Centres d'éducation des adultes.
- Le Pérou et le Costa Rica ont accueilli chacun 6 des 23 projets, suivis par le Guatemala (5), Cuba (4), le Honduras (1) et le Mexique (1).
- 18 des 23 projets ont bénéficié du financement de l'entente de partenariat avec Emploi-Québec.

6

### Quelques exemples

- **GUATEMALA**  
*Projet Eldorado*  
**CJE Trois-Rivières**

Quatorze jeunes n'ayant pas complété leurs études secondaires, accompagnés de deux intervenants, se sont rendus au Guatemala pendant trois semaines pour des travaux profitables à la communauté d'accueil. Une préparation de 14 semaines précédait le séjour, et des crédits scolaires ont été obtenus pour les cours suivis à la faveur du projet et donnés par la commission scolaire. Le projet s'est conclu par deux semaines de suivi avant que les participants n'intègrent l'école. Il s'agissait du 14<sup>e</sup> projet Eldorado de ce CJE.

- **HONDURAS**  
*Chantier d'insertion socioprofessionnelle*  
**CJE Portneuf**

Six jeunes et deux intervenantes se sont rendus trois semaines au Honduras afin de réaliser un projet communautaire. Pendant leur séjour, les participants ont travaillé dans une pépinière, dans un service de garde destiné aux enfants défavorisés de la région et à des corvées communautaires avec un organisme environnemental local. Les travaux se déroulaient du lundi au samedi. Le séjour à l'étranger a été précédé d'une formation de sept semaines, suivi de trois semaines axées sur l'intégration en emploi.

- **COSTA RICA**  
*Projet de persévérance scolaire et chantier d'insertion socioprofessionnelle*  
**CJE des Îles et Cégep des Îles-de-la-Madeleine (Amarres et voilures)**

Huit étudiants de l'éducation des adultes présentant des difficultés de motivation scolaire et huit jeunes adultes en difficulté d'insertion, accompagnés de deux intervenantes, se sont rendus au Costa Rica pour un séjour de 19 jours. Pendant le séjour, les participants ont travaillé à la relocalisation des jardins communautaires en plus de bâtir un entrepôt pour les outils, les engrais et les fruits et légumes cueillis. Ces besoins avaient préalablement été identifiés par les partenaires locaux.

## PROJETS SPÉCIAUX

Au chapitre des projets spéciaux, sont rassemblées les activités et ententes initiées par l'OQAJ et ses partenaires, qui se sont réalisées à l'étranger ou au Québec.

### PARTENARIATS DANS LES AMÉRIQUES

#### ■ Institut mexicain de la jeunesse (IMJUVE)

- L'Entente de collaboration entre l'OQAJ et l'Institut mexicain de la jeunesse (IMJUVE) a permis une importante participation québécoise à la Conférence mondiale de la jeunesse (CMJ) qui a eu lieu à Léon. Initiateur de l'événement, l'IMJUVE, en s'appuyant sur son entente avec l'OQAJ, a invité le Québec à titre d'observateur à l'événement qui réunissait les ministres et hauts responsables de la jeunesse des 192 pays accrédités auprès de l'Organisation des Nations Unies (ONU).
- Participation institutionnelle de l'OQAJ à l'un des ateliers organisés par l'UNESCO et portant sur l'engagement citoyen des jeunes.
- Un stagiaire québécois a été intégré au service des communications du Comité organisateur de l'événement pour les communications et la liaison avec les pays francophones.
- Deux artistes des Foutoukours et cinq représentants parmi les administrateurs des Forums jeunesse régionaux du Québec ont été recrutés pour animer le kiosque de LOJIQ et aussi, pour ces derniers, participer aux activités du Forum et agir comme conférenciers dans le cadre d'ateliers de la CMJ.
- Cinq jeunes professionnels québécois œuvrant dans le domaine de la jeunesse ont agi comme conférenciers dans le cadre d'ateliers de la CMJ.

7

#### ■ Institut national de la jeunesse du Chili (INJUV)

Suite à l'élection présidentielle chilienne de janvier 2010, M. Ignacio Naudon Dell'Oro a été nommé nouveau directeur national de l'Institut national de la jeunesse du Chili (INJUV). En tenant compte de l'Entente de collaboration entre l'OQAJ et l'INJUV, une rencontre de prise de contact a eu lieu lors de la Conférence mondiale de la jeunesse au Mexique. Cette rencontre aura permis de relancer l'Entente et de faciliter une participation québécoise au Séminaire international sur les politiques jeunesse au niveau municipal, réalisé à Santiago du Chili en septembre.

#### ■ Organisation ibéroaméricaine de la jeunesse (OIJ)

Dans le cadre de l'Entente de collaboration signée avec l'OIJ, une délégation institutionnelle de l'OQAJ a pris part, à titre d'observateurs, à la 15<sup>e</sup> Conférence ibéroaméricaine de la jeunesse réunissant les ministres ou les hauts responsables de la jeunesse des pays de la région ibéroaméricaine qui a eu lieu à Saint-Domingue. Les objectifs de cette participation étaient d'entretenir les liens institutionnels avec l'OIJ et d'établir un premier contact avec M. Alejo Ramírez qui a été élu à titre de nouveau secrétaire général.

#### ■ Organisation des États américains (OÉA)

Grâce à un nouveau partenariat avec l'OÉA, l'OQAJ peut offrir aux jeunes Québécois la possibilité de s'intégrer à des activités organisées par cette organisation internationale réunissant les pays des Amériques. C'est ainsi qu'un premier projet pilote a été développé afin de permettre à une jeune Québécoise de participer au Programme orchestral pour les jeunes en situation de risque dans les Caraïbes de l'Organisation des États Américains (OEA).

## ARGENTINE

### ■ Conférence JCI des Amériques 2010

Soutenus par l'OQAJ, cinq représentants de la Jeune chambre de commerce de Québec se sont rendus à Rosario, en Argentine, du 21 au 24 avril 2010, afin de participer à la Conférence de la Jeune chambre de commerce internationale (JCI) des Amériques. Fiers de représenter leur pays mais aussi leur ville et conscients de l'opportunité qui s'offrait à eux, les participants ont pu s'imposer dans les discussions et ainsi promouvoir non seulement leur organisation, mais également la ville de Québec comme lieu privilégié pour faire des affaires.

### ■ SEDIFRALE

L'OQAJ a soutenu la participation de trois étudiants en linguistique au Congrès International des professeurs de français d'Amérique latine (SEDIFRALE), qui se déroulait du 19 au 23 avril 2010 à Rosario en Argentine. L'OQAJ a également soutenu la participation du chanteur Damien Robitaille et de son groupe à un spectacle organisé dans le cadre de l'événement.

8

## BRÉSIL

### ■ Projet Aller-Retour, formation sur la gestion intégrée de l'eau

Cinq jeunes travailleurs d'un organisme de bassin versant membre du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ) ont participé à un séjour de formation dans le domaine de la participation citoyenne pour la gestion intégrée de l'eau à l'international. Ce projet a été réalisé avec le soutien de la Fondation LOJIQ, à partir d'une contribution de Rio Tinto Alcan.

### ■ Pré-conférence mondiale de la jeunesse

L'OQAJ a appuyé l'ONG québécoise *Youth Against Racism* pour participer à la pré-conférence Amérique, qui s'est tenue du 24 au 26 mai 2010 à Salvador de Bahia au Brésil, préalable à la Conférence Mondiale de la Jeunesse, qui avait lieu au Mexique du 23 au 27 août 2010. Cette rencontre avait comme objectif de déterminer les thèmes prioritaires concernant la jeunesse pour le continent américain et ses régions. Des représentants d'organisations de la société civile et de ministères de tous les pays du continent, ainsi que des législateurs, avaient été invités à participer à cette pré-conférence.

## CHILI

### ■ Reconstruction suite au séisme de 2010

L'OQAJ a soutenu deux cohortes totalisant 22 participants finissants de l'École des métiers et occupations de l'industrie de la construction de Québec (ÉMOICQ) et quatre jeunes interprètes afin de participer à des travaux de reconstruction rendus nécessaires à la suite du violent tremblement de terre qui a frappé le Chili en 2010. L'ÉMOICQ, à la demande de son partenaire chilien, l'Instituto Forestal (INFOR), a organisé deux missions au cours desquelles les jeunes Québécois ont travaillé à la construction de maisons à charpente de bois destinées aux victimes du séisme. Ils ont aussi contribué au transfert de cette technique de construction développée au Québec, au bénéfice du partenaire chilien.

### ■ Séminaire international sur les politiques jeunesse au niveau municipal

Dans le cadre de l'entente de collaboration établie avec l'Institut national de la jeunesse du Chili (INJUV), l'OQAJ a facilité la participation d'une jeune professionnelle québécoise au premier Séminaire international sur les politiques jeunesse au niveau municipal. Réalisé à Santiago du Chili en septembre 2010, cet événement était organisé par l'INJUV en collaboration avec l'Organisation Ibéroaméricaine de la jeunesse (OIJ) et la municipalité de Maipú (Chili). Le Séminaire a réuni des responsables officiels des dossiers jeunesse de municipalités de l'Argentine, du Brésil et de l'Espagne.

### ■ Festival international Danzalborde

Une première collaboration avec le Festival international Danzalborde à Valparaíso, au Chili, a permis au collectif En Cohorte, composé de trois jeunes artistes en danse contemporaine de la relève québécoise, d'illustrer leur talent. Du 21 octobre au 2 novembre, elles ont effectué une intervention urbaine dans les rues de Valparaíso, en plus de participer à la 2<sup>e</sup> Rencontre de création et échange latino-américain, un espace de résidence intégré au Festival ayant favorisé la création d'une œuvre collective. La 9<sup>e</sup> édition de cet important festival international de danse contemporaine s'inscrivait dans le cadre de la programmation officielle du 3<sup>e</sup> Forum universel des cultures et des célébrations du bicentenaire de l'indépendance du Chili.

## COLOMBIE

- **II<sup>e</sup> Rencontre ibéroaméricaine sur la jeunesse, l'interculturalité et les ethnies**

L'OQAJ, en collaboration avec l'Organisation ibéroaméricaine de la jeunesse (OIJ), a permis à une jeune Québécoise de participer au II<sup>e</sup> Encuentro Iberoamericano sobre Juventud, Interculturalidad y Etnias. Le thème principal de son projet concernait les droits et l'intégration des jeunes issus de communautés afro-descendantes et autochtones en Amérique latine.

## CUBA

- **Projet de formation et d'immersion des intervenants à Cuba**

Afin d'enrichir la formation des intervenants et de stimuler la mise en œuvre de nouveaux projets d'insertion socioprofessionnelle dans les Amériques, l'OQAJ a réalisé un projet d'initiation à l'accompagnement de groupes d'insertion en Amérique latine pour les intervenants œuvrant au sein d'organisme d'employabilité et d'insertion socioprofessionnelle. Six intervenants issus de la grande région de Montréal, de la Haute-Côte-Nord et de l'Abitibi-Témiscamingue ont pris part au projet qui s'est réalisé avec la collaboration d'ARO International.

## ÉTATS-UNIS

- **Projet en sensibilisation à l'entrepreneuriat en milieu rural**

En collaboration avec Solidarité rurale du Québec (SRQ), Place aux jeunes en région (PAJR) et la Fédération québécoise des municipalités (FQM), sept jeunes résidant en région éloignée ont pris part à un projet de sensibilisation à la culture entrepreneuriale dans le cadre d'un processus de revitalisation d'une communauté rurale. Le projet s'est réalisé avec la participation du Rural Learning Center (RLC).

- **Mentorat d'affaires internationales en Floride**

Trois étudiants en administration ont participé à un projet de mentorat d'affaires internationales organisé en marge de la mission commerciale du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE). Chaque étudiant était jumelé à un entrepreneur-mentor qu'il accompagnait dans les différentes étapes de la mission.

- **South by Southwest (SXSW)**

Dans le cadre de la Stratégie du gouvernement du Québec à l'égard des États-Unis, l'OQAJ s'est associé aux ministères de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF) et des Relations internationales (MRI) pour la vitrine québécoise « Planète Québec » dans le cadre de l'événement South by Southwest Conferences & Festivals (SXSW). Quelque 60 jeunes adultes québécois, incluant des musiciens, des professionnels de la culture et de jeunes entrepreneurs ont participé à l'événement.

- **Creativity World Forum 2010**

Du 15 au 17 novembre dernier, l'OQAJ a permis à cinq jeunes entrepreneurs de prendre part à la 7<sup>e</sup> édition du *Creativity World Forum 2010* (CWF), qui se tenait à Oklahoma City. Le CWF est une conférence internationale sur la créativité et l'innovation entrepreneuriales qui rassemble chaque année des milliers d'entrepreneurs, de chercheurs et de décideurs politiques du monde entier. Le CWF est reconnu comme l'un des événements internationaux majeurs dans le secteur de l'entrepreneuriat.

- **Concours québécois en entrepreneuriat : Rotule inc.**

L'OQAJ a remis un prix dans le cadre du Concours québécois en entrepreneuriat 2010 qui s'est tenu à Québec. Cette année, le prix a permis à une jeune entreprise de longboards, Rotule Inc., d'effectuer une mission de prospection en Californie, région où sont nés le concept et la mode qui y sont associés.

## GUATEMALA

- **Festival Guatephoto**

Une jeune photographe québécoise a participé à la première édition du festival GuatePhoto, festival international dédié à la photographie contemporaine.

## MEXIQUE

- **Commission de coopération environnementale (CCE) Guanajuato**

Trois jeunes adultes du Québec ont participé à la XVII<sup>e</sup> Session ordinaire du Conseil de la Commission de coopération environnementale (CCE) et aux réunions du Comité consultatif public mixte (CCPM).

- **Projet en sensibilisation à l'entrepreneuriat autochtone**

Sept jeunes autochtones du Québec ont participé à un projet de sensibilisation à la culture entrepreneuriale. Le projet a été réalisé en collaboration avec le Regroupement des Centres amitié autochtone et avec la participation du Secretaria de los Pueblos Indios (SEPI) et de la Comision Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indigenas (CDI).

- **Festival International Cervantino**

Événement artistique et culturel le plus important du Mexique et de l'Amérique latine auquel cinq compagnies artistiques, regroupant un total de 13 artistes, ont participé.

- **Mois de la lecture et du livre de l'État de Colima**

Dans le cadre de l'entente de collaboration signée entre l'OQAJ et le ministère de la Culture de l'État de Colima au Mexique, trois jeunes poètes québécois ont participé aux activités littéraires et poétiques qui ont eu lieu à l'intérieur de la programmation du Mois de la lecture et du livre de Colima, au Mexique, en avril 2010. Pour les trois poètes, ce fut une occasion unique de partager leur travail et ainsi révéler la production littéraire du Québec aux autres participants et au public assistant aux activités programmées.

- **Foire internationale du livre de Guadalajara**

L'OQAJ a appuyé la participation de quatre jeunes auteurs et éditeurs québécois à la Foire internationale du livre (FIL) de Guadalajara au Mexique, qui s'est déroulée du 28 novembre au 5 décembre. Au cours de leur séjour, les quatre participants ont pris part aux activités de la FIL en tant que représentants de l'industrie littéraire québécoise. En plus de présenter leurs œuvres au public, ces derniers ont aussi échangé sur des sujets tels que le marché et l'état de la création littéraire au Québec. Afin de faciliter la réalisation de ce projet à Guadalajara, un partenariat a été établi entre l'OQAJ, la Délégation générale du Québec à Mexico (DGQM), le ministère des Relations internationales (MRI) et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF).

- **FMX Festival de México**

Grâce à un nouveau partenariat établi avec le FMX, de jeunes artistes québécois ont pris part à la programmation de XCÉNTRICO, qui s'est déroulé du 24 au 28 mars dans le cadre du prestigieux Festival FMX (Festival de México). Pour la 27<sup>e</sup> édition du festival, c'est la lauréate d'un prix LOJIQ au Festival Vue sur la relève de Montréal en 2010, Mélisande, accompagnée de ses musiciens, qui a été choisie et invitée à se produire au FMX. Le volet XCÉNTRICO est un volet du FMX qui, avec l'appui du Secrétariat de la culture du gouvernement de la ville de México, amène des spectacles de qualité hors du centre historique aux différents quartiers périphériques de la ville afin que davantage de personnes aient accès à l'art et à la culture.

## PÉROU

- **Projet en entrepreneuriat féminin**

L'OQAJ a permis à six jeunes femmes entrepreneures de se rendre au Pérou pour participer à un séjour de visites thématiques portant sur l'entrepreneuriat féminin. Organisé en collaboration avec Femmessor, le projet a été réalisé avec l'appui de l'organisme péruvien Minka Fair Trade.

## AMÉRIQUES

### ■ Bourses jeunes entrepreneurs

L'OQAJ, grâce à la collaboration financière de Banque Nationale Groupe financier et du Secrétariat à la jeunesse, a permis à 32 jeunes entrepreneurs de bénéficier d'un programme de bourses visant à leur permettre de participer à un événement international majeur dans leur secteur d'activité (par exemple un congrès, une foire commerciale, un salon professionnel, etc.).

### ■ Événements internationaux

Au long de l'année 2010-2011, l'OQAJ a effectué une veille sur les différents événements professionnels d'envergure qui se déroulent sur son territoire puis a lancé des appels de candidatures pour permettre à de jeunes adultes québécois d'y participer. Ainsi, 28 jeunes professionnels ont pu prendre part à différentes foires et salons dans la cadre de cette veille. Parmi les événements ciblés se trouvaient : Electronic Entertainment Expo (E3), Greenbuild International Conference & Expo, Natural Products & Expo West 2011, International Boston Seafood Show. Tous ces événements se sont déroulés aux États-Unis.

### ■ Stages professionnels

- COLOMBIE / Stage à l'Alliance française de Medellin :

Une première collaboration avec l'Alliance française de Medellin aura permis à une jeune enseignante québécoise de réaliser un stage d'une durée de trois mois, en enseignement du français, langue étrangère, au sein de cette institution. Considérant le nombre important de Colombiens qui étudient le français dans le but d'immigrer au Québec, les tâches de la stagiaire ont été axées sur la réalisation de conférences et ateliers portant sur la littérature et la société québécoise, l'actualité et les démarches d'intégration d'un immigrant au Québec.

- BRÉSIL / Stages à l'Institut international pour le développement de la citoyenneté (IIDAC) :

Un partenariat avec l'IIDAC a permis l'accueil de deux jeunes professionnels québécois à Anápolis, au Brésil, pour des stages professionnels de quelques mois. Orienté particulièrement vers la jeunesse, l'IIDAC est un organisme qui appuie la promotion des droits de la personne, du développement durable et de la coopération internationale tant au Brésil qu'à travers le monde. Un vidéaste québécois a été invité à favoriser la diffusion des projets de l'IIDAC en réalisant de courtes vidéos promotionnelles sur les divers projets de l'organisme lors d'un stage de trois mois. Par ailleurs, une jeune chanteuse et professeure de chant a travaillé pendant six mois auprès du Groupe folklorique du centre du Brésil (GFBC), un projet de l'IIDAC ayant pour mandat de préserver et de représenter la tradition culturelle de l'État de Goiás, à qui elle a enseigné le chant. Ces stages font suite au projet pilote de l'an dernier au cours duquel un jeune vidéaste avait réalisé un stage de quatre mois à l'IIDAC.

- PÉROU / Stage Valle del Colca :

Deux jeunes professionnels se sont rendus au Pérou pour y effectuer un stage de douze semaines à l'École professionnelle de la Vallée du Colca (Escuela Taller Colca). Cet établissement a été mis sur pied par l'Agence espagnole de coopération internationale. Sa mission est la formation et l'insertion en emploi de jeunes en situation d'extrême pauvreté, dans des métiers liés à la construction, à la préservation et la restauration du patrimoine, ainsi qu'aux secteurs agricole et touristique. Les deux stagiaires se sont joints à l'équipe d'enseignants et d'intervenants de l'École afin de réaliser leur mandat, soit la réalisation d'une étude sur les problèmes sociaux des jeunes de la région, pour le stagiaire en travail social, et l'enseignement de l'anglais pour le stagiaire en éducation.

- MEXIQUE / Stages à la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR) :

Quatre jeunes professionnels du Québec se sont rendus au Mexique, dans l'État de Campeche, afin d'y effectuer un stage en développement durable auprès de quatre communautés rurales et autochtones. Ces stages, d'une durée de douze semaines, se sont déroulés sous la supervision de la Direction de la sylviculture communautaire de la CONAFOR. Les activités réalisées par les stagiaires dans les domaines du travail social, de la gestion des micro-entreprises et en développement de l'écotourisme ont été planifiées pour répondre aux besoins exprimés par chacune des communautés. C'est dans le cadre de la banque de stages que l'OQAJ et la CONAFOR ont développé ces quatre séjours professionnels en collaboration avec le Secrétariat à la jeunesse.

## ACTIVITÉS AU QUÉBEC

---

Au chapitre de l'accueil de délégations étrangères, sont rassemblées les activités initiées par l'OQAJ et ses partenaires qui se sont réalisées au Québec et qui ont permis l'accueil de participants provenant des Amériques.

### ■ **Manif d'art 5**

L'OQAJ a soutenu la participation de deux jeunes artistes photographes originaires du Mexique dans le cadre de la 5<sup>e</sup> édition de la Manif d'art de Québec. Ce projet a été rendu possible grâce au partenariat établi entre l'OQAJ et ministère de la Culture de l'État de Colima ainsi qu'avec le Programme Jeunes Créateurs du FONCA, les Fonds nationaux pour la culture et les arts du Mexique.

### ■ **Jeunes autochtones Wixaritari du Mexique en tournée culturelle**

Dans le cadre de son entente institutionnelle avec l'Institut de la jeunesse de l'État de Jalisco (Mexique), l'OQAJ a soutenu la participation de huit jeunes autochtones Wixaritari et d'un accompagnateur au Pow-Wow de Wendake ainsi qu'au Festival Présence autochtone de Montréal.

### ■ **Festival des Traditions du Monde de Sherbrooke**

Dans le cadre de l'Entente de collaboration culturelle établie avec le ministère de la Culture de l'État de Colima, l'OQAJ a soutenu la participation du Mariachi Tradicional Cocoterros de Colima, formé de cinq jeunes musiciens mexicains, au Festival des Traditions du Monde de Sherbrooke.

### ■ **Festival international de la poésie de Trois-Rivières**

L'OQAJ a soutenu la participation de deux jeunes poétesses des Amériques à la programmation officielle de ce prestigieux festival littéraire québécois. Le projet s'est réalisé avec le soutien du Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) du Mexique et de l'Alliance française de Barranquilla en Colombie.



## L'ORGANISME EN TABLEAUX

### DISTRIBUTION DE LA DEMANDE 2010-2011

(DÉPARTS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2010 ET LE 31 MARS 2011)

14

	DÉPOSÉS		RECEVABLES				REFUSÉS	
	Projets	Participants	Acceptés		Désistements		Projets	Participants
	Projets	Participants	Projets	Participants	Projets	Participants	Projets	Participants
Curriculum	164	<b>314</b>	114	<b>215</b>	25	<b>48</b>	25	<b>51</b>
Passerelle	27	<b>314</b>	23	<b>244</b>	3	<b>54</b>	1	<b>16</b>
Portfolio	114	<b>289</b>	91	<b>231</b>	15	<b>32</b>	8	<b>26</b>
Praxis	500	<b>1540</b>	423	<b>1218</b>	47	<b>121</b>	30	<b>201</b>
TOTAL	805	<b>2457</b>	651	<b>1908</b>	90	<b>255</b>	64	<b>294</b>
				<b>78 %</b>		<b>10 %</b>		<b>12 %</b>

## DISTRIBUTION DES PARTICIPANTS PAR PAYS

	2010-2011	%
Amériques*	11	1
Argentine	82	4
Barbade	22	1
Belize		
Bolivie	70	4
Bésil	94	5
Chili	87	5
Colombie	17	1
Costa Rica	189	10
Cuba	123	6
Équateur	101	5
États-Unis	427	22
Guatemala	143	8
Haïti	1	
Honduras	13	1
Jamaïque		
Mexique	189	9
Nicaragua	33	2
Panama	33	2
Paraguay	6	
Pérou	216	11
Puerto Rico	1	
République Dominicaine	43	2
Sainte-Lucie	1	
Salvador		
Suriname		
Trinité-et-Tobago	1	
Uruguay	12	1
Vénézuela	1	
<b>TOTAL</b>	<b>1908</b>	<b>100</b>

\* Apparaissent ici les projets pour lesquels les participants ont séjourné dans au moins deux pays des Amériques.

## PROFIL DES PARTICIPANTS 2010-2011

SEXE	%
Masculin	38
Féminin	62
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

ÂGE	%
18-19	28
20-24	41
25-29	18
30-35	12
Accompagnateurs (+35)	1
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

LANGUE MATERNELLE	%
Anglais	5
Espagnol	3
Français	86
Portugais	
Autres langues	6
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

ORIGINE RÉGIONALE*	% POPULATION DU QUÉBEC**	% DE PARTICIPANTS
Bas-Saint-Laurent (01)	4	2
Saguenay/Lac-Saint-Jean (02)	4	3
Capitale-Nationale (03)	15	12
Mauricie (04)	6	6
Estrie (05)	5	6
Montréal (06)	20	26
Outaouais (07)	3	2
Abitibi-Témiscamingue (08)	1	1
Côte-Nord (09)		1
Nord-du-Québec (10)		0
Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine (11)	3	2
Chaudière-Appalaches (12)	8	6
Laval (13)	2	4
Lanaudière (14)	10	9
Laurentides (15)	5	4
Montérégie (16)	11	16
Centre-du-Québec (17)	3	2
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

\* Pour faciliter l'accessibilité des stages à l'étranger aux jeunes vivant dans des régions plus éloignées, LOJIQ verse une indemnité afin de les aider à se rendre à l'aéroport pour prendre leur vol vers l'international. Cette mesure s'inscrit dans l'entente avec le Secrétariat à la jeunesse.

\*\* Pourcentage des jeunes de 18-35 ans par région en comparaison avec la population totale des 18-35 ans au Québec.  
Source : Institut de la statistique du Québec – Statistiques démographiques annuelles 2011

## PROFIL DES PROJETS 2010-2011

TYPE DE PARTICIPATION	%
Projets individuels	21
Projets de groupe	79
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

TYPES D'ACTIVITÉS	NOMBRE DE PROJETS	NOMBRE DE PARTICIPANTS	% DE PARTICIPANTS
Activité artistique	35	89	5
Atelier de formation et séjour de perfectionnement	16	78	4
Chantier d'insertion	23	235	12
Participation à un événement (congrès, séminaire, etc.)	129	348	18
Séjour d'études	143	143	7
Prospection de marché et développement de partenariats	13	29	2
Séjour d'intégration des apprentissages	34	274	14
Séjour de recherche appliquée	31	104	5
Séjour professionnel et stage en milieu de travail	187	441	23
Visites thématiques ou industrielles et échanges d'expertise	25	99	5
Tout autre type d'activité	15	68	4
<b>TOTAL</b>	<b>651</b>	<b>1908</b>	<b>100</b>

17

DURÉE DU SÉJOUR	NOMBRE DE PROJETS	NOMBRE DE PARTICIPANTS	% DE PARTICIPANTS
2 semaines et moins	173	543	28
3 et 4 semaines	128	835	44
1 à 3 mois	152	299	16
4 à 6 mois	169	201	11
Plus de 6 mois	29	30	2
<b>TOTAL</b>	<b>651</b>	<b>1908</b>	<b>100</b>

## PRÉSENTATION DU REGROUPEMENT

L'OQAJ fait partie de LOJIQ - Les Offices jeunesse internationaux du Québec, qui regroupe également l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ), l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse (OQMJ). Né en 2007 d'une volonté politique d'offrir un guichet unique de mobilité internationale, LOJIQ est devenu l'un des principaux maîtres d'œuvre en matière de programmes de mobilité offerts aux jeunes du Québec. En opérant une meilleure synergie entre les Offices existants et en développant de nouvelles avenues de coopération, LOJIQ consolide une expertise bien établie tout en conservant la personnalité et le caractère distinct de chacun des Offices jeunesse internationaux. La Fondation LOJIQ a également vu le jour en 2007. Celle-ci a pour objectif d'apporter un soutien financier à l'OQAJ, l'OQWBJ, l'OFQJ et l'OQMJ, visant ainsi à les aider à accomplir leur mission commune : appuyer les jeunes adultes québécois dans la réalisation de leur projet à l'international. La Fondation LOJIQ est un organisme sans but lucratif administré par un conseil d'administration indépendant formé de représentants du milieu des affaires et de la société civile. Depuis le début de ses activités, elle met à profit la contribution de plusieurs entreprises du secteur privé.

18

## PROJETS LOJIQ

Entre autres bénéfiques, le regroupement permet aux offices de s'associer pour la réalisation de projets regroupant des jeunes de différents territoires. En réunissant des participants de diverses origines, LOJIQ apporte sa contribution au développement de réseaux de jeunes sur des thématiques qu'ils partagent en commun.

### **Au Québec**

- **École internationale d'été sur les Amériques**

Neuf jeunes participants provenant des États-Unis, du Venezuela, de l'Uruguay, du Pérou et de la France se sont joints à un groupe d'étudiants québécois de deuxième cycle afin de participer à l'École internationale d'été sur les Amériques, événement organisé par le Centre d'études interaméricaines (CEI) de l'Université Laval.

- **Festival TransAmériques 2010**

Les Offices jeunesse internationaux du Québec, en partenariat avec le Festival TransAmériques (FTA) de Montréal, ont organisé des Rencontres de jeunes créateurs qui ont rassemblé dix-neuf professionnels des milieux du théâtre, des arts numériques et de la danse contemporaine, en provenance du Mexique, du Brésil, des États-Unis, d'Allemagne, de la France, de la Belgique et du Québec. Les artistes ont participé à des réunions de présentation et de réflexion sur leurs démarches et approches artistiques respectives et ont suivi les différentes activités professionnelles prévues au programme du FTA.

- **Conférence internationale sur la diversité biologique et culturelle**

Dans le cadre de l'Année internationale de la biodiversité 2010, LOJIQ a accueilli à Montréal douze jeunes professionnels provenant du Pérou, de la Colombie, de la France, de la Belgique et du Québec travaillant dans des organismes voués à la protection de la biodiversité qui ont pris part à la Conférence internationale sur la diversité biologique et culturelle. L'événement était organisé conjointement par l'UNESCO et la Commission canadienne pour l'UNESCO, le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique, le Programme des Nations Unies pour l'environnement et l'Université de Montréal.

- **École d'été de l'Institut du Nouveau Monde**

LOJIQ a soutenu la participation de jeunes citoyens engagés en provenance de la France, de la Belgique francophone et des Amériques à l'École d'été de l'Institut du Nouveau Monde à Montréal. La participation des Amériques a été accrue et diversifiée cette année avec une délégation de neuf jeunes provenant du Mexique, du Pérou, de l'Argentine et de la Colombie, dont deux journalistes.

- **Festival Vue sur la Relève 2010**

Deux artistes, auteurs-compositeurs-interprètes, Mélisande et Francis d'Octobre, ont reçu chacun un prix Coup de pouce LOJIQ dans le cadre de l'édition 2010 du festival Vue sur la relève, lors de la cérémonie de clôture qui s'est tenue à Montréal. Le prix Coup de pouce sur les Amériques a été remis à Mélisande et celui vers la Wallonie et Bruxelles a été remis à Francis d'Octobre.

- **Bourse RIDEAU**

Dans le cadre de son partenariat établi avec le Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU), LOJIQ a accueilli une délégation de neuf jeunes professionnels des arts du spectacle venus de la Communauté française de Belgique, de la France et du Mexique afin qu'ils participent à la 24<sup>e</sup> Bourse RIDEAU qui s'est tenue à Québec. Aussi, deux bourses LOJIQ ont été remises lors de la soirée gala de l'événement. Une première, en destination de la francophonie (France et/ou Wallonie-Bruxelles), a été remise à Mathieu Lippé, conteur-auteur-compositeur-interprète. La deuxième, pour une destination internationale (Amériques, Europe, Afrique ou Asie), a été remise à Olivier Forest, clown, comédien et musicien.

19

## À l'étranger

- **Mexique: Conférence Mondiale de la jeunesse**

Dans la foulée de ses activités de partenariat avec l'IMJUVE, on a vu que l'OQAJ était très présent à León en août à la Conférence Mondiale de la jeunesse (CMJ). Profitant de cette participation, les partenaires bilatéraux de l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) et de l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ) ont été interpellés pour soutenir l'envoi de jeunes français et belges francophones. C'est ainsi que LOJIQ, en collaboration avec Kinomada, un regroupement québécois de vidéastes, ont permis à treize jeunes vidéastes du Québec, de la France et de la Wallonie-Bruxelles (Belgique) de se joindre à un groupe d'artistes du Mexique et d'allier leur talent et leurs connaissances afin de créer, en l'espace de quelques jours, 24 h / 24 h, des courts métrages inspirés des thèmes abordés lors de la CMJ. Les 14 courts métrages réalisés durant la semaine ont été présentés au public sur la scène principale de la foire informative lors du dernier jour de l'événement.

- **Sainte-Lucie: Organisation des états américains (OÉA)**

Grâce à un nouveau partenariat avec l'OÉA, un premier projet pilote a été développé et a permis à une jeune chanteuse et professeure de chant de réaliser un séjour d'implication citoyenne à Sainte-Lucie où elle a enseigné le chant et dirigé des chorales au sein de communautés défavorisées de cette île. Le projet s'est réalisé dans le cadre du Programme orchestral pour les jeunes en situation de risque dans les Caraïbes de l'Organisation des États Américains (OEA).

- **Pérou: Projet en sensibilisation à l'entrepreneuriat**

L'OQAJ a appuyé la participation de six Québécois, auxquels s'étaient joints sept jeunes étudiants français soutenus par l'OFQJ, à un projet de sensibilisation à l'entrepreneuriat principalement axé sur le commerce équitable à Lima au Pérou. Le projet a été réalisé avec la collaboration de l'organisme péruvien Minka Fair Trade.

## ENTENTES DE PARTENARIAT

Tel que prévu à l'article 5 de la loi instituant l'Office Québec-Monde pour la jeunesse, cet Office, en collaboration avec le Centre de services partagés du Québec, le cas échéant, fournit à l'Office franco-québécois pour la jeunesse, à l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse et à l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, dans la mesure et aux conditions que chacun détermine, des services de gestion des ressources financières, humaines, matérielles et technologiques. Ainsi, des ententes ont été signées avec les partenaires financiers suivants : le Secrétariat à la jeunesse, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et Emploi Québec. L'OQAJ a donc réalisé des activités dans le cadre de ces ententes. Par ailleurs, d'autres projets ont aussi pu être soutenus grâce à la Fondation LOJIQ.

### ■ Secrétariat à la jeunesse (SAJ)

20

L'OQAJ est un partenaire de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014. Les principaux défis de la Stratégie sont de favoriser la réussite éducative, d'enrichir l'expérience et la formation, d'améliorer les conditions de vie, de soutenir les jeunes qui vivent des difficultés et d'encourager l'engagement social. L'OQAJ s'inscrit directement dans cette stratégie quinquennale par le biais de cinq mesures :

- accroître l'offre de stages professionnels à l'étranger aux jeunes diplômés des milieux collégial et universitaire;
- faciliter l'accessibilité des stages à l'étranger aux jeunes vivant dans des régions éloignées;
- soutenir la participation de jeunes Québécois à un stage ou à une activité à l'étranger afin de les sensibiliser et de les former aux valeurs entrepreneuriales;
- encourager la participation de jeunes entrepreneurs à des formations, à des salons d'affaires à l'étranger ainsi qu'à des missions commerciales;
- jumeler des jeunes à des entreprises afin de leur permettre d'acquérir une expérience entrepreneuriale lors de missions internationales.

En cette deuxième année de mise en œuvre de l'entente, voici les résultats de l'OQAJ relativement aux cinq différentes mesures offertes.

RÉSULTATS ENTENTE AVEC LE SAJ	
Offre de stages	16
Sensibilisation à l'entrepreneuriat	21
Jeunes entrepreneurs	39
Mentorat d'affaires internationales	1
Régions éloignées	177
<b>TOTAL</b>	<b>254</b>

### ■ **Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**

L'entente entre l'Office Québec-Monde pour la jeunesse et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport porte sur le programme de poursuite d'études collégiales et universitaires à l'intention des jeunes adultes québécois âgés entre 18 et 35 ans pour des sessions d'études ou des stages académiques dans les Amériques, en Communauté française de Belgique, en France et en Asie.

Les résultats de participation pour l'année 2010-2011 de l'OQAJ indiquent que 571 étudiants ont été couverts par l'entente, 39 % sont de niveau collégial, 61 % universitaire, et 75 % d'entre eux ont réalisé des stages crédités alors que 25 % étaient inscrits à des sessions d'études. Les destinations les plus fréquentées ont été les États-Unis (23 %), le Costa Rica (13 %), le Mexique (8 %) et Brésil (8 %).

### ■ **Emploi-Québec**

Emploi-Québec est partenaire de l'OQMJ afin de permettre à des jeunes Québécois éprouvant des difficultés d'intégration au marché du travail ou étant en processus d'insertion socioprofessionnelle de pouvoir vivre une expérience internationale prenant la forme d'un stage individuel ou d'un projet de groupe. Ces projets ont pour objectifs le développement de compétences, d'habiletés ainsi que d'attitudes requises en emploi dans le but d'améliorer leur employabilité.

En 2010-2011, les résultats obtenus par l'OQAJ dans le cadre de cette entente montrent une participation totale de 181 participants, intégrés à 20 projets, dont 18 projets de groupe, pendant lesquels ont été cumulées 2 753 semaines/stages.

### ■ **Fondation LOJIQ**

À l'instar des années précédentes, l'OQAJ a bénéficié de fonds issus de la Fondation LOJIQ. Ainsi, un total de 16 participants ont bénéficié d'un appui financier. Dix jeunes entrepreneurs ont obtenu une bourse afin de participer à des événements d'affaires dans les Amériques, contribution de Banque Nationale Groupe Financier. Et sous le thème du développement durable et avec l'apport de Rio Tinto Alcan, le Regroupement des organismes par bassins versants du Québec a regroupé cinq membres actifs pour un séjour de formation à la gestion citoyenne d'eau, à partir d'expériences réalisées au Brésil.

## COMMUNICATIONS ET RELATIONS PUBLIQUES

### ■ Plan de communication

En 2010, la Direction des communications a poursuivi l'application du plan de communication élaboré en 2009 et a entrepris diverses actions afin de :

- développer la notoriété de LOJIQ en tant qu'outil unique de mobilité jeunesse internationale et en tant que référence;
- approcher, par des activités appropriées, les publics plus difficiles à rejoindre;
- sensibiliser le grand public aux retombées d'un projet réalisé avec LOJIQ;
- évaluer la portée des actions de LOJIQ.

2010 a également été la première année officielle d'activité de l'OQMJ. En juillet 2010, un site Web a été mis en place afin d'informer les futurs participants sur le mode de fonctionnement de l'OQMJ. L'arrivée de cet Office a également modifié l'offre globale de LOJIQ, qui s'étend maintenant sur près de 200 pays. La direction des communications a travaillé à intégrer cette nouvelle offre à tous les outils de communication.

### ■ Harmonisation du site Web

En 2010, LOJIQ s'est engagé dans un exercice d'harmonisation de ses pratiques et de son offre de service. Ce travail implique entre autres la refonte complète des sites Web pour créer un site LOJIQ unique et l'implantation d'un nouveau système de gestion informatisée. L'ensemble des chantiers en œuvre sont menés parallèlement et simultanément de façon à franchir une étape supplémentaire vers la formule de guichet unique LOJIQ.

### ■ Promotion jeunes entrepreneurs

Dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014 lancée par le Secrétariat à la jeunesse à l'hiver 2009, LOJIQ est touché directement par les mesures énoncées dans le Défi à l'entrepreneuriat. Notamment, une plus grande place y est faite quant au développement de la culture entrepreneuriale et, plus précisément, afin d'initier les jeunes entrepreneurs aux réalités mondiales de l'entrepreneuriat. Au courant de l'année 2010, LOJIQ a déployé une campagne de promotion afin de stimuler les demandes d'appuis chez ce public, incluant la mise en ligne d'un microsite lui étant destiné, un envoi postal effectué à plus de 170 intervenants-clé du milieu entrepreneurial et une bonification de tous les contacts. Ces contacts sont maintenant utilisés pour diffuser auprès des jeunes entrepreneurs des appels à candidatures.

En parallèle, la direction des communications a travaillé à la rédaction du contenu de la 3<sup>e</sup> édition du Journal Métro/LOJIQ. Pour cette édition, le contenu est basé sur des expériences que des jeunes entrepreneurs ont vécues grâce au soutien de LOJIQ, mais également d'une bourse de la Fondation LOJIQ.

### ■ Promotion en région

Suite aux diverses rencontres de LOJIQ lors d'une tournée de promotion en Abitibi-Témiscamingue en octobre 2009, dont un passage au 7<sup>e</sup> Colloque des Premières Nations, la Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec a invité LOJIQ à présenter ses programmes dans le cadre d'une réunion nationale. Le public était composé de 77 intervenants en provenance de 29 communautés autochtones.

De plus, afin de s'assurer d'une accessibilité pour tous les jeunes des régions du Québec et de stimuler l'intérêt de ces jeunes pour le développement de leurs compétences à l'international, LOJIQ a été à la rencontre de partenaires dans la région de l'Outaouais.

La Gaspésie est la prochaine région visée pour ce type de rencontre.

### ■ **Les LOJIQ, 2<sup>e</sup> édition**

Le 25 mai 2010, en présence du ministre des Relations internationales, LOJIQ a souligné l'excellence de 12 projets de mobilité internationale jeunesse dans le cadre de la deuxième édition des prix LOJIQ, à l'Assemblée nationale du Québec. Au cours de l'événement, un hommage a été rendu à une personnalité marquante pour la mobilité internationale de la jeunesse québécoise : Monsieur Bernard Voyer, explorateur-conférencier, ambassadeur de la Fondation LOJIQ et ancien participant OFQJ.

Grâce à divers dispositifs - mise en ligne rapide des photos, des capsules vidéo filmées et montées lors de la soirée et des communiqués ainsi que la diffusion faite au sein des réseaux sociaux (facebook, youtube, twitter et flickr) - la couverture de l'événement a été à la hauteur des attentes.

### ■ **Kiosque au Sommet de la Francophonie**

Dans le cadre du Sommet de la Francophonie qui se tenait à Montreux en octobre 2010, LOJIQ a été mandaté par le gouvernement du Québec pour y tenir le kiosque officiel du Québec. Du 17 au 24 octobre, trois participants LOJIQ ont animé le kiosque en répondant aux questions des visiteurs sur le Québec et sur LOJIQ. Ceux-ci étaient également invités à être photographiés devant un paysage québécois et repartaient avec une photo de leur « passage » au Québec en guise de souvenir. Deux artistes appuyés par LOJIQ ont également contribué à attirer les visiteurs vers le kiosque du Québec par diverses prestations.

### ■ **Festival South by Southwest (SXSW)**

Afin d'attirer l'attention médiatique sur le projet Planète Québec au Festival SXSW, LOJIQ et M pour Montréal ont organisé une conférence de presse avant le départ des diverses délégations : groupes de musique, entrepreneurs, cinéastes, etc. Mme Christine St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, était présente dans les bureaux de LOJIQ pour cet événement, qui a été couvert par plusieurs médias.

OFFICE QUÉBEC-AMÉRIQUES  
POUR LA JEUNESSE

États financiers

DE L'EXERCICE CLOS LE  
31 MARS 2011

## TABLE DES MATIÈRES

Rapport de la direction .....	1
Rapport de l'auditeur indépendant .....	2
ÉTATS FINANCIERS	
Résultats et excédent cumulé .....	3
Bilan.....	4
Flux de trésorerie.....	5
Notes complémentaires.....	6 à 11

## Rapport de la direction

Les états financiers de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse (l'Office) ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de méthodes comptables appropriées qui respectent les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel de gestion concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

L'Office reconnaît qu'il est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui le régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le Vérificateur général du Québec, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à l'audit des états financiers de l'Office, conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et son rapport de l'auditeur indépendant expose la nature et l'étendue de cet audit et l'expression de son opinion.

Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne son audit.



Alfred Pilon  
Président-directeur général

Montréal, le 5 novembre 2012



## Rapport de l'auditeur indépendant

À l'Assemblée nationale

### Rapport sur les états financiers

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joint de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, qui comprennent le bilan au 31 mars 2011, l'état des résultats et excédent cumulé et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives inclus dans les notes complémentaires.

#### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### *Responsabilité de l'auditeur*

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

#### *Opinion*

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse au 31 mars 2011, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément aux exigences de la *Loi sur le vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec par intérim,

*Michel Samson, CPA auditeur, CA*

Michel Samson, CPA auditeur, CA

Québec, le 5 novembre 2012

**Office Québec-Amériques pour la jeunesse**  
**Résultats et excédent cumulé**  
**De l'exercice clos le 31 mars 2011**

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
<b>REVENUS</b>		
Subventions et transferts (note 3)	3 540 908 \$	3 058 266 \$
Intérêts sur dépôts bancaires	20 882	13 950
Contributions de la Fondation des Offices jeunesse internationaux du Québec	29 000	59 000
Autres revenus	5 700	1 480
	<u>3 596 490</u>	<u>3 132 696</u>
<b>CHARGES (note 4)</b>		
Programmes et développement	2 135 724	1 722 721
Communications	55 938	102 774
Ressources humaines	887 002	896 104
Fonctionnement	166 577	148 677
	<u>3 245 241</u>	<u>2 870 276</u>
<b>EXCÉDENT ANNUEL</b>	<b>351 249</b>	<b>262 420</b>
<b>EXCÉDENT CUMULÉ AU DÉBUT</b>	<b>737 598</b>	<b>475 178</b>
<b>EXCÉDENT CUMULÉ À LA FIN</b>	<b><u>1 088 847</u> \$</b>	<b><u>737 598</u> \$</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Office Québec-Amériques pour la jeunesse**

**Bilan**

**Au 31 mars 2011**


<b>ACTIF</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>À court terme</b>		
Encaisse	201 840 \$	227 802 \$
Dépôt à terme rachetable (note 5)	1 100 000	507 070
Créances (note 6)	251 265	380 727
	<u>1 553 105</u>	<u>1 115 599</u>
Immobilisations corporelles (note 7)	5 240	6 635
	<u>1 558 345</u>	<u>1 122 234</u>
<b>PASSIF</b>		
<b>À court terme</b>		
Charges à payer et frais courus (note 8)	451 298	384 636
Revenus perçus d'avance	18 200	-
	<u>469 498</u>	<u>384 636</u>
<b>EXCÉDENT CUMULÉ</b>	<u>1 088 847</u>	<u>737 598</u>
	<u>1 558 345 \$</u>	<u>1 122 234 \$</u>

**Obligations contractuelles (note 9)**

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil d'administration:

\_\_\_\_\_  
Alfred Pilon  
Président-directeur général

  
\_\_\_\_\_  
Catherine Gosselin  
Présidente du conseil d'administration

**Office Québec-Amériques pour la jeunesse**  
**Flux de trésorerie**  
**De l'exercice clos le 31 mars 2011**

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent annuel	351 249 \$	262 420 \$
Élément sans incidence sur les liquidités		
Amortissement des immobilisations corporelles	<u>6 732</u>	<u>17 612</u>
	<u>357 981</u>	<u>280 032</u>
Variation des éléments hors caisse liés au fonctionnement		
Créances	129 462	(232 818)
Charges à payer et frais courus	66 662	124 116
Subvention reportée	-	(822 900)
Revenus perçus d'avance	<u>18 200</u>	<u>-</u>
	<u>214 324</u>	<u>(931 602)</u>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement</b>	<b><u>572 305</u></b>	<b><u>(651 570)</u></b>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles et flux de trésorerie utilisés pour les activités d'investissement	<u>(5 337)</u>	<u>(927)</u>
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	<b>566 968</b>	<b>(652 497)</b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<b><u>734 872</u></b>	<b><u>1 387 369</u></b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN (note 5)</b>	<b><u>1 301 840 \$</u></b>	<b><u>734 872 \$</u></b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Office Québec-Amériques pour la jeunesse**  
**Notes complémentaires**  
**31 mars 2011**

**1. CONSTITUTION ET OBJETS**

L'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, constitué en vertu de la Loi sur l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, (L.R.Q., chapitre O-5.1), a pour mission de développer les relations entre les jeunes du Québec et ceux des autres peuples des Amériques, d'accroître entre eux les échanges sur le plan individuel et collectif et de susciter le développement de réseaux de coopération.

En vertu des lois fédérale et provinciale de l'impôt sur le revenu, l'Office n'est pas assujettie aux impôts sur le revenu.

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

Aux fins de la préparation de ses états financiers, l'Office utilise prioritairement le *Manuel de l'Institut Canadien de Comptables Agréés (ICCA) pour le secteur public*. L'utilisation de toute autre source de principes comptables généralement reconnus doit être cohérente avec ce dernier.

La préparation des états financiers de l'Office, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des produits et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Le principal poste pour lequel la direction a établi des estimations et formulé des hypothèses est la durée de vie des immobilisations corporelles. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

***Immobilisations corporelles***

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties sur leur durée de vie utile selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants :

Ameublement et équipement	20 %
Améliorations locatives	10 %
Matériel informatique	33 1/3 %

## 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (SUITE)

### *Dépréciation des immobilisations corporelles*

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de l'Office de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à l'immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter sa baisse de valeur. Les moins-values sur immobilisations corporelles sont passées en charges dans les résultats. Aucune reprise de valeur n'est permise.

### *Charges de programmes*

Les charges de programmes sont constatées lorsqu'elles sont autorisées pour l'exercice et que les bénéficiaires ont satisfait aux critères d'admissibilité, s'il en est.

### *Trésorerie et équivalents de trésorerie*

La politique de l'Office consiste à présenter dans la trésorerie et équivalents de trésorerie, les soldes bancaires incluant les découverts bancaires, dont les soldes fluctuent souvent entre le découvert et le disponible, et les placements facilement convertibles à court terme en un montant connu d'espèces dont la valeur ne risque pas de changer de façon significative.

### *Placements*

Les placements sont comptabilisés au moindre de la valeur comptable et de la valeur de marché.

### *Régimes de retraite*

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interemployeurs à prestations déterminées gouvernementaux compte tenu que l'Office ne dispose pas de suffisamment d'informations pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

## 3. Subventions et transferts

	<u>2011</u>		<u>2010</u>	
Ministère des Relations internationales	1 981 800	\$	2 000 000	\$
Office Québec-Monde pour la jeunesse	1 559 108		269 726	
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	-		461 668	
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	-		325 000	
Secrétariat à la Jeunesse	-		1 872	
	<u>3 540 908</u>	<u>\$</u>	<u>3 058 266</u>	<u>\$</u>

La Loi instituant l'Office Québec-Monde pour la jeunesse (L.R.Q., c.O-5.2), entrée en vigueur le 26 mai 2009, a permis à l'Office Québec-Monde pour la jeunesse de signer un seul protocole d'entente respectivement avec le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, le Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et le Secrétariat à la jeunesse au nom de l'Office Québec-Monde pour la jeunesse, l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse et l'Office franco-québécois pour la jeunesse. Pour l'exercice financier 2010-2011, l'Office Québec-Monde pour la jeunesse a transféré la somme de 1 559 108 \$ à l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse (2010: 269 726 \$) en contributions pour payer des dépenses de programmes liées à ces trois ententes.

#### 4. CHARGES

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
<b>Programmes et développement:</b>		
Projets réguliers	1 084 060 \$	979 830 \$
Allocations de participation -Emploi-Québec	402 219	275 003
Projets spéciaux	580 861	394 742
Activités de développement LOJIQ <sup>1</sup>	18 171	28 311
Mission à l'étranger	28 523	26 026
Frais de déplacement au Québec	19 363	17 434
Autres frais	2 527	1 375
	<u>2 135 724</u>	<u>1 722 721</u>
<b>Communications:</b>		
Frais de communication LOJIQ	32 251	19 826
Production du matériel de communication	21 503	79 709
Publicité	739	1 520
Abonnements et publications	1 445	1 719
	<u>55 938</u>	<u>102 774</u>
<b>Ressources humaines:</b>		
Ressources humaines LOJIQ	352 740	282 212
Ressources humaines OQAJ	534 262	613 892
	<u>887 002</u>	<u>896 104</u>
<b>Fonctionnement :</b>		
Loyer LOJIQ	99 467	73 397
Frais de fonctionnement LOJIQ	4 101	6 290
Frais de fonctionnement OQAJ	28 424	28 159
Télécommunications	16 667	13 833
Poste et messagerie	2 573	1 148
Assurances	7 658	7 508
Frais des conseils d'administration	955	730
Amortissement des immobilisations corporelles	6 732	17 612
	<u>166 577</u>	<u>148 677</u>
	<u>3 245 241 \$</u>	<u>2 870 276 \$</u>

LOJIQ<sup>1</sup> : Les Offices jeunesse internationaux du Québec

## 5. TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Encaisse	201 840 \$	227 802 \$
Dépôt à terme rachetable, portant intérêt au taux de 1,46% (2010 : 0,20%), échéant en septembre 2011 (2010: mars 2011)	1 100 000	507 070
	<u>1 301 840 \$</u>	<u>734 872 \$</u>

## 6. CRÉANCES

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Office Québec-Monde pour la jeunesse	234 994 \$	269 726 \$
Office franco-québécois pour la jeunesse	144	84 916
Office Québec-Wallonie Bruxelles pour la jeunesse	-	21 697
Autres	16 127	4 388
	<u>251 265 \$</u>	<u>380 727 \$</u>

## 7. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2011			2010		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Améliorations locatives	118 081 \$	118 081 \$	-\$	118 081 \$	114 900 \$	3 181 \$
Ameublement et équipement	78 709	78 709	-	78 752	78 752	-
Matériel informatique	94 670	89 430	5 240	90 132	86 678	3 454
<b>Total</b>	<b>291 460 \$</b>	<b>286 220 \$</b>	<b>5 240 \$</b>	<b>286 965 \$</b>	<b>280 330 \$</b>	<b>6 635 \$</b>

Au cours de l'exercice, les acquisitions de matériel informatique ont été de 5 337 \$.

Au cours de l'exercice, les dispositions d'ameublement et équipement ont été 43 \$ et les dispositions de matériel informatique ont été de 799 \$.

Au cours de l'exercice, l'amortissement des améliorations locatives a été de 3 181 \$ et l'amortissement du matériel informatique a été de 3 551 \$.

## 8. CHARGES À PAYER ET FRAIS COURUS

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Fournisseurs	64 148 \$	98 198 \$
Office franco-québécois pour la jeunesse	2 003	46 688
Office Québec-Monde pour la jeunesse	133 284	-
Traitements et avantages sociaux	<u>251 863</u>	<u>239 750</u>
	<u>451 298 \$</u>	<u>384 636 \$</u>

## 9. OBLIGATIONS CONTRACTUELLES

### Contributions à verser

Au 31 mars 2011, l'Office a accepté de verser des contributions de 638 260 \$ pour des projets réguliers qui se réaliseront au cours de l'exercice 2012.

## 10. MARGE DE CRÉDIT

L'Office dispose d'une marge de crédit bancaire de 200 000 \$ renouvelable annuellement le 30 novembre. Les montants prélevés portent intérêts au taux préférentiel majoré de 0,75 %.

Le montant autorisé est ajusté, s'il y a lieu, en fonction des subventions approuvées par le gouvernement du Québec.

## 11. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Tel que prévu à l'article 5 de la loi de l'Office Québec-Monde pour la jeunesse, l'Office Québec-Monde pour la jeunesse en collaboration avec le Centre de services partagés du Québec, fournit à l'Office franco-québécois pour la jeunesse, à l'Office Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse et à l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, dans la mesure et aux conditions que chacun détermine, des services de gestion des ressources financières, humaines, matérielles et technologiques. La constatation des contributions des offices est effectuée selon le calcul de la répartition des dépenses communes aux Offices qui est basé sur une estimation des dépenses réellement consacrées pour chacun des offices.

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers qui sont mesurées à la valeur d'échange, l'Office est apparentée avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. L'Office n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

## **12. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**

### **Régimes de retraite**

Les membres du personnel de l'Office participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) ou au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE-RRAS). Ces régimes interemployeurs sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Au 1<sup>er</sup> janvier 2011, le taux de cotisation de l'OQMJ pour le Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) a augmenté de 8,19 % à 8,69 % de la masse salariale cotisable et celui du Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) et du Régime de retraite de l'administration supérieure (RRAS) de 10,54 % à 11,54 %.

Les cotisations de l'Office imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 51 004 \$ (2010 : 47 407 \$). Les obligations de l'Office envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

### **Provision pour congés de maladie**

L'Office rembourse les jours non utilisés au 31 mars de chaque année selon son règlement sur les conditions de nomination ainsi que les normes et barèmes de rémunération. La charge de l'exercice s'élève à 19 848 \$ (2010 : 21 236 \$).

### **Provision pour vacances**

Aucun calcul d'actualisation n'est jugé nécessaire puisque la direction estime que les vacances accumulées seront prises dans l'exercice suivant.

## **13. CHIFFRES COMPARATIFS**

Certains chiffres des états financiers de 2010 ont été reclassés pour les rendre conformes à la présentation adoptée en 2011.



**PLAN D'ACTION DE DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
**Résultats pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 31 mars 2011**

***Un environnement naturel pour LOJIQ***

En mars 2008, LOJIQ déposait son Plan d'action de développement durable. Les trois Offices se sont alors engagés à mettre sur pied les mêmes actions et atteindre les mêmes cibles. Comme le prévoit la Loi du développement durable, cette section distincte du rapport d'activité présente l'état d'avancement de la mise en application du plan d'action pour l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse.

**OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 1**

Mieux faire connaître le concept et les principes de développement durable et favoriser le partage des expériences et des compétences en cette matière et l'assimilation des savoirs et savoir-faire qui en facilitent la mise en œuvre.

**OBJECTIF ORGANISATIONNEL 1**

Mettre en œuvre des activités d'information et de sensibilisation auprès de la clientèle, des partenaires et des employés de LOJIQ.

ACTION 1	GESTES	SUIVIS
<b>Informer et sensibiliser au développement durable les clientèles et les partenaires de LOJIQ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diffuser des nouvelles sur les initiatives en développement durable des jeunes appuyés par LOJIQ dans les bulletins d'information</li> </ul>	Action : Débutée Calcul de l'année 0 : Terminé
<b>INDICATEURS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'initiatives diffusées dans les bulletins d'information de chaque organisme</li> </ul>	
<b>CIBLES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenir le nombre d'initiatives de diffusion de l'année précédente pour chaque organisme</li> </ul> (L'année de référence est l'année 2009-2010 : 15)	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'articles : <b>17</b></li> </ul>	

---

**OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 1**


---

**Mieux faire connaître le concept et les principes de développement durable et favoriser le partage des expériences et des compétences en cette matière et l'assimilation des savoirs et savoir-faire qui en facilitent la mise en œuvre.**

---

**OBJECTIF ORGANISATIONNEL 1**


---

**Mettre en œuvre des activités d'information et de sensibilisation auprès de la clientèle, des partenaires et des employés de LOJIQ.**

ACTION 2	GESTES	SUIVIS
<b>Mettre en œuvre des activités contribuant à la réalisation du Plan gouvernemental de sensibilisation et de formation des personnels de l'administration publique.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Présenter la grille de bonification et en expliquer l'application</li> <li>■ Organiser des activités-midi : conférences et visionnement de documentaires ayant pour thème le développement durable</li> </ul>	Débutée
<b>INDICATEURS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Taux des employés rejoints par les activités de sensibilisation au développement durable</li> <li>■ Taux des employés ayant acquis une connaissance suffisante de la démarche de développement durable pour la prendre en compte dans leurs activités régulières</li> </ul>	
<b>CIBLES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 80% du personnel rejoint par les activités</li> <li>■ 50% du personnel ayant acquis une connaissance suffisante de la démarche de développement durable pour la prendre en compte dans leurs activités régulières</li> </ul>	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>100%</b> du personnel rejoint par les activités</li> <li>■ <b>100%</b> du personnel ayant acquis une connaissance suffisante de la démarche de développement durable pour la prendre en compte dans leurs activités régulières</li> </ul>	

**OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 6**

Appliquer des mesures de gestion environnementale et une politique d'acquisition écoresponsable au sein des ministères et des organismes gouvernementaux.

**OBJECTIF ORGANISATIONNEL 2**

Mise en place des mesures de gestion et d'acquisition écologiquement et socialement responsables.

ACTION 3	GESTES	SUIVIS
<p><b>Mettre en œuvre des pratiques et des activités contribuant aux dispositions de la Politique pour un gouvernement écoresponsable</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Privilégier le transport en commun pour les déplacements dans le cadre du travail</li> <li>■ Récupération multimatière</li> <li>■ Fermeture de l'éclairage</li> <li>■ Etc.</li> </ul>	<p>Action : Débutée</p>
<p><b>INDICATEURS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ État d'avancement de la mise en œuvre du cadre de gestion environnemental</li> <li>■ État d'avancement de la mise en œuvre de mesures contribuant à l'atteinte des objectifs nationaux de gestion environnementale</li> <li>■ État d'avancement de la mise en œuvre de pratiques d'acquisition écoresponsable</li> </ul>	
<p><b>CIBLES</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mise en œuvre du cadre de gestion environnemental d'ici 2011</li> <li>■ 4 mesures ou activités contribuant directement à l'atteinte des objectifs nationaux de gestion environnementale (question 8 FIAPA 2009-2010)</li> <li>■ 3 gestes démontrant l'adoption de pratiques d'acquisition écoresponsable (question 9 version FIAPA 2009-2010)</li> </ul>	
<p><b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mise en œuvre du cadre de gestion : le cadre est en élaboration au niveau de LOJIQ</li> <li>■ Mesures ou activités contribuant directement à l'atteinte des objectifs nationaux de gestion environnementale : <b>4</b></li> <li>■ Gestes démontrant l'adoption de pratiques d'acquisition écoresponsables : <b>2</b></li> </ul>	

---

**OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 9**


---

**Appliquer davantage l'écoconditionnalité et la responsabilité sociale dans les programmes d'aide publics et susciter leur implantation dans les programmes des institutions financières.**

**OBJECTIF ORGANISATIONNEL 3**


---

**Appliquer des critères de responsabilité sociale dans la gestion des programmes de LOJIQ.**

ACTION 4	GESTES	SUIVIS
<b>Appliquer des critères de bonification prenant en compte les principes de développement durable dans l'évaluation des projets soumis à LOJIQ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Développer des critères de bonification</li> </ul>	Action: Débutée
<b>INDICATEURS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nombre de programmes utilisant les critères de bonification dans l'attribution de l'appui financier</li> </ul>	
<b>CIBLES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 50 % des programmes</li> </ul>	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ En plus d'être utilisée pour l'analyse des projets Praxis, la grille de bonification et son mode d'utilisation ont été présentés à tout le personnel de l'OQAJ. Elle sera mise en application pour tous les programmes lors de l'entrée en fonction du nouveau système informatique en janvier 2012.</li> </ul>	

41

---

**OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 19**


---

**Renforcer la viabilité et la résilience des collectivités urbaines, rurales ou territoriales et des communautés autochtones.**

**OBJECTIF ORGANISATIONNEL 4**


---

**Assurer l'équité dans l'accessibilité aux programmes de LOJIQ pour tous les jeunes du Québec.**

ACTION 5	GESTES	SUIVIS
<b>Prendre les mesures et développer les activités nécessaires pour rendre accessibles les programmes de LOJIQ aux jeunes des milieux urbains et des régions, de même qu'aux jeunes autochtones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Favoriser les projets en provenance de régions sous-représentées</li> <li>■ Remettre un montant forfaitaire pour le déplacement à l'aéroport aux participants des régions</li> </ul>	Action: Débutée  Calcul année 0 : Terminé
<b>INDICATEURS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nombre d'activités (gestes) de promotion et de diffusion</li> <li>■ Nombre de projets</li> </ul>	
<b>CIBLES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Maintenir le nombre d'activités de promotion et de diffusion par rapport à l'année précédente (l'année de référence est l'année 2009-2010 : 8).</li> <li>■ Maintenir le nombre de projets par rapport à l'année précédente (l'année de référence est l'année 2009-2010 : 218).</li> </ul>	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activités de promotion et de diffusion (LOJIQ) : <b>3</b></li> <li>■ Nombre de projet provenant des régions: <b>347</b></li> </ul>	

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 23

Intensifier la coopération avec les partenaires nationaux et internationaux sur des projets intégrés de développement durable.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 5

Intensifier la coopération avec les partenaires nationaux et internationaux sur des projets jeunesse de développement durable.

ACTION 6	GESTES	SUIVIS
<p>42 <b>Maintenir le développement durable dans les axes prioritaires de développement de projets jeunesse de LOJIQ</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Initier internationaux en développement durable</li> <li>■ Développer des partenariats nationaux et internationaux en vue de favoriser la création de projets en développement durable</li> <li>■ Dans le cadre d'ententes de coopération, rendre possible la participation des jeunes du Québec et de l'étranger à des occasions de réseautage et d'échanges d'expertise sur le développement durable se déroulant sur nos territoires d'activités des projets</li> </ul>	<p>Action : Débutée</p> <p>Calcul année 0 : Terminé</p>
<b>INDICATEURS</b>	Nombre de projets en développement durable	
<b>CIBLES</b>	Maintenir le nombre de projets en développement en se référant à l'année précédente (l'année de référence est l'année 2009-2010 : 14).	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	Nombre de projets initiés par l'OQAJ en développement durable: <b>20</b>	

## MESURES DE RÉDUCTION DES DÉPENSES 2010-2011

Considérant la mission de l'OQAJ, la politique de réduction de dépenses approuvée par le conseil d'administration et entérinée par le gouvernement prévoit les mesures suivantes:

- Réduction des dépenses de traitement ou de fonctionnement, équivalant à 4 % de la masse salariale 2009-2010, d'ici 2013-2014,

La masse salariale de référence correspond à l'ensemble des dépenses de salaires et d'avantages sociaux de l'exercice financier 2009-2010. La réduction globale qui en découle totalisera 35,7 k\$ au terme de l'exercice financier 2013-2014.

- Réduction de 10 % des dépenses de fonctionnement de nature administrative, d'ici 2013-2014

Les dépenses de fonctionnement de nature administrative regroupent l'ensemble des dépenses de fonctionnement de l'OQAJ, à l'exclusion des dépenses de loyers et d'amortissements, pour l'exercice 2009-2010. La réduction globale qui en découle totalisera 23,3 k\$ au terme de l'exercice 2013-2014.

43

Les résultats attendus de ces mesures et les résultats atteints après la première année d'application sont les suivants :

### MESURES DE RÉDUCTION DE DÉPENSES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2010-2011

	CIBLE DE RÉDUCTION À TERME	RÉDUCTION CUMULATIVE RÉALISÉE EN 2010-2011
Dépenses de fonctionnement de nature administrative OQAJ et quote-part LOJIQ	9,0 k\$	48,7 k\$
Rémunération OQAJ et quote-part LOJIQ	9,2 k\$	9,1 k\$





## **TABLE DES MATIÈRES**

<b>Rapport d'activité 2011-2012</b>	<b>46</b>
<b>Faits saillants</b>	<b>46</b>
<b>Programmation</b>	<b>47</b>
■ Présentation par programme	47
■ Projets spéciaux	50
<b>L'organisme en tableaux</b>	<b>53</b>
<b>LOJIQ</b>	<b>57</b>
■ Présentation du regroupement	57
■ Projets LOJIQ	57
■ Ententes de partenariat	59
■ Communications et relations publiques	61
<b>États financiers</b>	<b>64</b>
<b>Annexe - Plan d'action en développement durable</b>	<b>78</b>
<b>Annexe - Mesures de réduction des dépenses</b>	<b>83</b>

## FAITS SAILLANTS

- L'OQAJ a appuyé 2268 participants associés à 676 projets en 2011-2012. Ces statistiques indiquent une augmentation de 19 % par rapport à l'année précédente, ainsi qu'un taux de participation record depuis la création de l'Office.
- Ces statistiques de participation représentent 77 % de la demande reçue et traitée. En effet, 820 projets pour 2928 participants ont été soumis à l'OQAJ. De ce nombre, 81 projets pour 326 participants ont été refusés parce qu'ils ne rencontraient pas les exigences requises en fonction des critères d'admissibilité et de sélection de l'OQAJ et 63 autres projets pour 334 participants ont fait l'objet d'un désistement demandé par les participants.
- En termes de répartition par programmes, 68 % des participants étaient des étudiants (programme Praxis), 11 % des artistes et artisans du secteur culturel (programme Portfolio), 11 % des jeunes professionnels ou entrepreneurs (programme Curriculum) et 10 % des jeunes présentant des problématiques liées à l'insertion socioprofessionnelle et à la persévérance scolaire (programme Passerelle).
- Le profil des participants s'établit comme suit : 60 % de jeunes femmes pour 40 % de jeunes hommes; la majorité ont entre 20 et 24 ans (41 %), un tiers ont moins de 20 ans (33 %), les plus de 25 ans représentent plus du quart des participants (26 %); sous l'angle de la provenance régionale, 46 % d'entre eux sont de la grande région de Montréal (incluant la Montérégie et Laval), 12 % de la région de Québec, 9 % de Lanaudière, alors que les 33 % résiduels se répartissent dans dix régions.
- À 83 %, les projets se sont réalisés en groupe (17 % individuels). La durée des projets s'établit à 77 % à moins d'un mois, à 21 % d'un à six mois, et seulement 2 % pour plus de six mois. Enfin, les formes de projets les plus observées sont les participations à des événements (23 %), les séjours professionnels et stages en milieu de travail (20 %), les séjours d'intégration des apprentissages (19 %) et les chantiers d'insertion (10 %).
- Les destinations les plus fréquentées ont été les États-Unis (32 % des participants) et le Costa Rica (9 %), suivis du Guatemala, de Cuba et du Pérou (7 % chacun).
- Les budgets spéciaux issus d'ententes avec les ministères et organismes gouvernementaux ont permis de soutenir près de 700 participants. Avec le Secrétariat à la jeunesse (SAJ), 104 participants ont été soutenus, avec le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE), 7 participants, avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), 424 participants et, conjointement avec Emploi-Québec, 163 participants.
- En collaboration avec des partenaires du Québec et des Amériques, l'OQAJ a favorisé l'accueil au Québec de 17 jeunes étrangers qui ont pris part à cinq projets, tant à Montréal qu'à Québec.
- Sous l'angle des relations institutionnelles, il faut souligner la reconduction, pour une quatrième période, de deux importantes ententes de partenariat au Mexique, soit celle établie avec l'*Instituto Mexicano de la Juventud* (IMJUVE) et celle établie avec le *Secretaria de Cultura del Estado de Colima*. Aussi, notons la participation conjointe de l'OQAJ et de l'IMJUVE au XIIIe Groupe de travail Québec-Mexique (GTQM), tenu à Québec en juin.



## PROGRAMMATION

### PRÉSENTATION PAR PROGRAMME

#### **PRAXIS**

*Ce programme s'adresse aux étudiants des niveaux collégial, universitaire ou en formation professionnelle et leur offre la possibilité de poursuivre des sessions d'études dans des établissements d'enseignement dans les pays des Amériques ou de réaliser des stages aptes à enrichir leur parcours académique ou à accroître leurs perspectives d'emploi.*

47

#### **Les faits saillants**

---

- En 2011-2012, un total de 450 projets impliquant 1552 participants ont été acceptés dans le programme Praxis, comparativement à 423 projets et 1218 étudiants l'année précédente.
- Les projets académiques se sont réalisés dans 25 pays des Amériques, principalement aux États-Unis (31,31 %), au Costa Rica (10,76 %), en Équateur (8,12 %), au Pérou (5,86 %) et au Guatemala (5,73 %).
- Les deux types d'activités privilégiés par les participants étaient les séjours d'intégration des apprentissages et les séjours professionnels et stages en milieu de travail (54,19 %).
- 81,89 % des participants étaient rattachés à des projets de groupes.
- Plus de 85 % des participants étaient âgés de 18 à 24 ans.
- Les projets réalisés s'inscrivent dans plusieurs domaines d'activités, les plus représentés étant les sciences humaines, politiques et juridiques (24,61 %), suivi des sciences et technologies (14,18 %), de l'environnement et du développement durable (14,11 %) et de la santé et des services sociaux (13,72 %).
- La majorité des participants provenaient des régions administratives suivantes : Montréal (23,84 %), Montérégie (19,72 %) et Capitale-Nationale (13,92 %). Les régions les moins représentées sont la Côte-Nord (0,39 %), l'Abitibi-Témiscamingue (0,39 %) et le Nord-du-Québec (0 %).

#### **Quelques exemples**

---

##### ■ PARTICIPATION À UN ÉVÉNEMENT

Dix étudiants dans des domaines variés (affaires publiques et relations internationales, droit, relations publiques, histoire, psychologie, sciences politiques ou communication publique) ont participé à l'Association pour la Simulation des Nations Unies de l'Université Laval (ASNUUL) au National Model United Nations (NMUN) de New York. La délégation a représenté un pays qui siège aux Nations Unies. Dans chaque comité, les délégués, en équipe de deux, devaient faire des discours, négocier, écrire des résolutions sur un sujet central, qui a été voté lors de la première séance.

##### ■ SÉJOUR DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN ÉCOLOGIE

Trois étudiants au baccalauréat en écologie ont réalisé un stage de recherche terrain d'une durée de trois mois et demi à San Rafael La Independencia, au Guatemala. Ils ont réalisé une cueillette de données et assuré un transfert des connaissances sur la flore du boisé municipal Xeetaj. Ce projet appuyait une démarche légale initiée par la municipalité dans le but d'obtenir la désignation officielle Parc régional municipal.

##### ■ ATELIER DE FORMATION ET SÉJOUR DE PERFECTIONNEMENT EN ARCHÉOLOGIE

Une étudiante au baccalauréat en archéologie s'est rendue à San José de Moro, au Pérou, pour participer à un projet en ostéologie humaine qui s'inscrit dans le cadre d'un cours pratique offert par la Pontificia Universidad Católica del Peru. D'une durée d'un mois, ce stage de fouilles consistait à participer au déroulement d'un processus d'enquête à travers une combinaison d'activités: travail sur le terrain aux côtés d'experts, pratiques en laboratoire terrain, cours, recherche individuelle et production d'un rapport.

## CURRICULUM

*Ce programme s'adresse aux professionnels, travailleurs salariés ou demandeurs d'emploi, pigistes ou entrepreneurs en leur offrant des possibilités de développer des compétences et de s'intégrer à des réseaux professionnels continentaux et internationaux, de même que de nouvelles perspectives professionnelles, ou des occasions d'affaires et d'échanges commerciaux ou technologiques.*

### Les faits saillants

- En 2011-2012, 115 projets ont été acceptés dans ce programme, pour un total de 253 participants, contre 114 projets et 215 participants en 2010-2011.
- Une importante majorité des participants de ce programme se sont rendus aux États-Unis (58,1 %). Loin derrière, le Mexique suit avec 14,23 % des effectifs, une baisse de près de 8 % comparé à l'année précédente.
- Deux tiers (67,19 %) des participants acceptés dans Curriculum ont participé à un événement international dans leur secteur d'activités, de type congrès ou foire commerciale.
- Les domaines d'activités les plus représentés cette année sont les sciences humaines, politiques, juridiques avec 18,97 % des effectifs.
- Les participants en provenance de la région montréalaise représentent 41,11 % des effectifs du programme. Loin derrière se trouvent la région de Québec avec 11,86 % et de la Montérégie avec 9,09 %.

48

### Quelques exemples

#### Prospection de marché et développement de partenariats

Deux jeunes entrepreneurs dans le domaine du jeu vidéo ont participé au E3 de Los Angeles (Electronic Entertainment Expo) en juin 2011. Le E3 étant la plus grande exposition internationale pour le jeu vidéo, électronique et l'ordinateur, ils souhaitaient y être pour connaître les tendances et nouvelles approches créatives, et pour rencontrer d'autres gens de l'industrie en provenance de partout dans le monde.

#### Séjour professionnel et stage en milieu de travail en journalisme

Une travailleuse autonome journaliste-pigiste a réalisé une série de reportages journalistiques au Pérou. Les reportages abordaient divers enjeux socioéconomiques et environnementaux du monde actuel, tels que les inégalités entre les riches et les pauvres, les droits des Autochtones ainsi que les changements climatiques. Le thème central de cette série de reportages était le refroidissement climatique drastique ressenti par les habitants de la région de Puno, au Pérou.

#### Participation à un événement en enseignement du français langue seconde

Deux jeunes diplômées en enseignement et en études françaises ont participé au XVIII<sup>e</sup> Congrès brésilien des professeurs de français, organisé par l'Association des professeurs de français de l'État du Paraná (Brésil) pour y présenter une expérience d'enseignement du français langue seconde vécue au Centre de langues de l'Université de Sherbrooke.

## PORTFOLIO

*Ce programme s'adresse aux jeunes artistes, artisans et professionnels du milieu culturel pour la réalisation d'activités de diffusion artistique, de développement professionnel, de coproduction ou de création avec des artistes des Amériques. Les projets réalisés permettent de puiser à de nouvelles sources d'inspiration et à d'autres courants artistiques.*

### Les faits saillants

- En 2011-2012, un total de 91 projets réunissant 238 participants ont été acceptés dans ce programme, comparativement à 91 projets et 231 participants l'année précédente.
- Les projets artistiques se sont réalisés dans 12 pays des Amériques, principalement aux États-Unis (39,59 %), à Cuba (17,14 %), au Mexique (8,57 %) et en Argentine et en Colombie (7,76 % chacun).
- Les types d'activités réalisées sont principalement des activités de production artistique (46,12 %), des participations à des événements artistiques (29,80 %), et des ateliers de formation ou de perfectionnement (10,20 %).

- Sous l'angle de la discipline artistique des projets réalisés, notons 66,53 % en arts de la scène et de la création, 17,14 % en arts visuels et médiatiques et 6,53 % en audio-visuel, multimédia et cinéma.

## Quelques exemples

### Prospection de marché et développement de partenariat en édition

Deux professionnels du domaine de l'édition ont participé aux Journées professionnelles de la Feria del libro de Buenos Aires qui sont organisées en collaboration avec Editorial Biblos, le partenaire d'accueil, et la Fundación Typa.

### Activité artistique en arts de la scène et création - Cirque

Participation d'une troupe québécoise, dix jeunes artistes du cirque, à la 10<sup>e</sup> édition du FITECA (Fiesta Internacional de Teatro en Calles Abiertas) à Comas (Lima) afin de réaliser deux spectacles de cirque et des ateliers d'apprentissage pour les jeunes, ainsi que réaliser et produire un documentaire vidéo sur cette expérience.

49

### Arts de la scène et création - Cinéma

Un jeune entrepreneur du secteur de l'audio-visuel a participé au Festival de films On Location: Memphis à titre de président de NITROFilms et producteur d'un film québécois en compétition officielle.

## PASSERELLE

*Ce programme s'adresse aux jeunes adultes éprouvant des difficultés face à l'emploi, en leur offrant une expérience contribuant à leur insertion sociale et professionnelle. Au cœur du projet, un stage à l'étranger qu'ils préparent pendant plusieurs semaines au cours desquelles ils développent des habiletés et attitudes favorables à leur cheminement vers l'emploi. Leur engagement dans un projet contribue à rehausser leur estime personnelle et à éveiller une conscience citoyenne, des atouts en vue de leur insertion sociale et professionnelle.*

## Les faits saillants

- En 2011-2012, 225 jeunes ont participé à 21 projets dans le programme Passerelle.
- 20 projets étaient en insertion socioprofessionnelle, mis en œuvre par des organismes d'employabilité, et 1 projet en persévérance scolaire, mis en œuvre par un Centre d'éducation des adultes.
- Le Guatemala a accueilli 7 projets, alors que 5 projets ont été réalisés à Cuba, 3 au Costa Rica et au Pérou, 2 au Honduras et 1 au Nicaragua.
- Partenaire majeur de ce programme, Emploi-Québec a cofinancé 18 des 21 projets pour un total de 163 jeunes participants.

## Quelques exemples

### Chantier d'insertion

Douze jeunes adultes n'ayant pas complété leurs études secondaires, accompagnés de deux intervenants se sont rendus au Guatemala pendant trois semaines pour faire des travaux profitables à la communauté d'accueil. Le projet était réalisé en partenariat avec Horizon Cosmopolite et La Union. Une préparation de 14 semaines (30 heures/semaine) précédait le séjour, et des crédits pouvaient être obtenus pour les cours de base suivis à la faveur du projet et donnés par la commission scolaire. Deux semaines de suivi ont conclu le projet avant que les participants intègrent l'école.

### Chantier d'insertion

Onze jeunes adultes éloignés du marché du travail, accompagnés de deux intervenants, ont réalisé un séjour de trois semaines au Honduras en collaboration avec l'organisme Mer et monde pour vivre une initiation à la coopération internationale. À destination, les participants se sont impliqués sur divers projets communautaires déterminés par les partenaires terrain en fonction des compétences et du profil du groupe et des besoins des populations locales partenaires. Le séjour à l'étranger était précédé d'une formation de 10 semaines visant la préparation au stage ainsi que l'insertion socioprofessionnelle des participants. Deux semaines de formation au retour du stage ont complété le projet.

## PROJETS SPÉCIAUX

### AMÉRIQUES

- **Événements internationaux**

Au long de l'année 2011-2012, l'OQAJ a effectué une veille sur les différents événements professionnels d'envergure qui se déroulent sur son territoire puis a lancé des appels de candidatures pour permettre à de jeunes adultes québécois d'y participer. Ainsi, une cinquantaine de jeunes professionnels ont pu prendre part à différentes foires et salons dans le cadre de cette veille. Parmi les événements ciblés se trouvaient le Plug-In 2011 à Raleigh aux États-Unis, dans le secteur des voitures électriques, la World Conference on Ecological Restoration 2011 à Mérida au Mexique, dans le domaine de l'environnement, et Enviromine 2011 à Santiago au Chili, dans le secteur minier.

50

### COLOMBIE

- **III<sup>e</sup> Rencontre ibéro-américaine sur la jeunesse, l'interculturalité et les ethnies**

Grâce au soutien de l'OQAJ, une jeune autochtone et un afro-descendant québécois engagés dans leur communauté ont pu participer à la 3<sup>e</sup> Rencontre ibéro-américaine sur la jeunesse, l'interculturalité et les ethnies, un séminaire de formation qui s'est tenu du 28 novembre au 2 décembre 2011 à Carthagène, en Colombie. Organisé conjointement par l'Organisation ibéro-américaine de la jeunesse (OIJ) et le Réseau ibéro-américain sur la jeunesse autochtone et afro-descendante (REJINA), le programme proposait des conférences, des ateliers et des tables rondes visant à permettre aux participants de s'informer et d'échanger sur les expériences et les pratiques se rapportant à la promotion des droits et du développement de la jeunesse ibéro-américaine en matière d'identité et d'appartenance ethnique et culturelle.

### COSTA RICA

- **CUMJUVA (Conférence mondiale de la jeunesse afro-descendante)**

L'OQAJ a soutenu la participation de deux jeunes Québécois d'origine camerounaise à CUMJUVA, la Conférence mondiale de la jeunesse afro-descendante qui s'est tenue dans le cadre de l'Année internationale des Afro-descendants et de l'Année internationale de la Jeunesse proclamées par les Nations Unies en 2011. CUMJUVA a eu lieu à San José au Costa Rica, en octobre 2011, afin de permettre la rencontre de jeunes leaders d'origine africaine et d'échanger sur la défense des droits humains et la réduction de la discrimination envers la population noire. L'événement a réuni environ 200 représentants régionaux et internationaux sélectionnés auprès d'organismes, d'agences de coopération, de militants du mouvement noir international et d'observateurs nationaux et internationaux. CUMJUVA a été organisée par l'Association Projet Caraïbe Costa Rica, en collaboration avec le Cercle jeunesse afro-descendante des Amériques (CJA), en partenariat avec le ministère de la Jeunesse du Costa Rica, l'Organisation ibéro-américaine de la jeunesse (OIJ) et le Réseau ibéro-américain sur la jeunesse autochtone et afro-descendante (REJINA).

### ÉTATS-UNIS

- **Youth Eco-Forum 2011**

Du 1<sup>er</sup> au 8 mai 2011, quatre jeunes étudiantes environmentalistes et un accompagnateur ont séjourné à Anchorage, en Alaska, afin de participer à la 7<sup>e</sup> édition du Youth Eco-Forum sous le thème « Partenariats pour les forêts ». Organisé par The Northern Forum, cet événement annuel réunit des jeunes provenant des régions nordiques de la Russie, de la Chine, des États-Unis et du

Canada. Les participants ont notamment assisté à des conférences, réalisé des visites terrain et rédigé une déclaration faisant état des problèmes environnementaux qui menacent la planète et des solutions envisageables pour répondre à ces problèmes.

- **NRA Show 2011**

L'OQAJ, grâce au soutien financier du Secrétariat à la jeunesse (SAJ), a soutenu la participation de deux jeunes entrepreneurs québécois du domaine de la restauration au NRA Show qui se tenait à Chicago du 21 au 24 mai 2011. Cet événement majeur du secteur de la restauration est organisé annuellement par la National Restauration Association et est reconnu par les acteurs du milieu comme un incontournable en Amérique.

- **« Québec in Hollywood » et « Planète Québec »**

Dans le cadre de sa politique à l'égard des États-Unis, le gouvernement du Québec a coordonné une importante présence québécoise à deux événements de promotion du Québec dans ce pays. L'OQAJ s'y est associé en soutenant une quinzaine de jeunes artistes à « Québec in Hollywood » (septembre 2011, à Los Angeles, Californie) et, pour une deuxième année consécutive, une vingtaine d'artistes et huit entrepreneurs à la vitrine québécoise « Planète Québec », dans le cadre du prestigieux SXSW, South by Southwest Conferences & Festivals (mars 2012, à Austin, Texas).

- **Concours québécois en entrepreneuriat : AXSUB inc.**

Comme à chaque année, LOJIQ a remis un prix dans le cadre du Concours québécois en entrepreneuriat pour permettre à de jeunes entrepreneurs de réaliser un projet à l'international. En 2011-2012, l'entreprise AXSUB inc., qui conçoit et assemble des modules électroniques et pneumatiques en plus de programmer des logiciels et des interfaces utilisateurs pour la plongée sous-marine professionnelle et les environnements hyperbares, a reçu le prix international offert par LOJIQ. Avec leur prix, les lauréats se sont rendus en Nouvelle-Orléans afin de participer à la conférence Underwater Intervention 2011, un événement majeur de leur secteur d'activités.

## GUATEMALA

- **Participation du duo Alfa Rococo à un projet d'insertion socioprofessionnelle**

Du 6 au 23 février, 13 jeunes adultes du Carrefour jeunesse emploi (CJE) de Shawinigan se sont rendus au Guatemala pour participer à un chantier de travail communautaire et mettre en pratique les acquis issus du programme de retour à l'école Eldorado. Associé au projet dans le cadre de leur rôle de porte-parole de LOJIQ, Justine Laberge et David Bussière du duo Alfa Rococo ont accompagné le groupe à l'étranger pour vivre une partie du séjour et mesurer l'impact du projet. La cinéaste Julie Corbeil a suivi le groupe avant, pendant et après le séjour à l'étranger afin de réaliser un documentaire relatant l'expérience du groupe et la participation d'Alfa Rococo au projet.

## HONDURAS

- **Projet de formation terrain et d'immersion des intervenants**

Afin d'enrichir la formation des intervenants et de stimuler la mise en œuvre de nouveaux projets d'insertion socioprofessionnelle dans les Amériques, l'OQAJ a réalisé un projet d'initiation à l'accompagnement de groupes d'insertion en Amérique latine pour les intervenants œuvrant au sein d'organismes d'employabilité et d'insertion socioprofessionnelle. Huit intervenants issus de Montréal (1), de la Montérégie (2), des Laurentides (1), du Bas St-Laurent (1), du Saguenay-Lac St-Jean (1) et de l'Abitibi-Témiscamingue (2) ont pris part au projet.

Après six jours de formation prédépart au Québec, les intervenants se sont envolés pour le Honduras, où ils ont réalisé, du 14 au 24 janvier, un programme d'activités en collaboration avec l'organisme Mer et Monde. Le séjour leur a permis de se familiariser avec la réalité des pays d'Amérique latine, de prendre contact avec un partenaire étranger potentiel, de connaître les lieux de stages et finalement de cibler et d'analyser les enjeux liés à l'accompagnement d'un groupe dans les Amériques. Une formation de deux jours a aussi eu lieu au retour pour aborder la gestion du choc de retour et pour compléter l'intégration des apprentis-

sages. La participation des intervenants au projet était conditionnelle à l'engagement de leur organisme à mettre sur pied et à réaliser un projet d'insertion socioprofessionnelle à l'international avant avril 2013.

## MEXIQUE

### ■ Mission ministérielle au Mexique

Avec l'appui de l'OQAJ, en avril 2011, cinq jeunes entrepreneurs québécois se sont rendus au Mexique dans le cadre d'une importante mission économique organisée par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation et dirigée par la ministre des Relations internationales du Québec et responsable de la Francophonie, madame Monique Gagnon-Tremblay.

### ■ Journées Mexique-Canada sur les peuples autochtones et la diversité culturelle

L'OQAJ a offert à quatre jeunes citoyens engagés l'occasion de participer à la première édition des Journées Mexique-Canada sur les peuples autochtones et la diversité culturelle, un forum bilatéral d'apprentissage sur la citoyenneté qui s'est déroulé du 27 au 30 septembre 2011 à la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, au Mexique. À travers des activités participatives, telles que des conférences, des tables rondes, des ateliers, des symposiums citoyens et des rencontres interculturelles, les participants étaient invités à s'informer, à échanger et à débattre sur les questions et enjeux relatifs aux peuples autochtones et à la diversité culturelle au Canada et au Mexique, ainsi que sur la relation qui existe entre les deux.

### ■ Festival International Cervantino (FIC)

L'OQAJ a appuyé la participation de deux compagnies artistiques, pour un total de 5 artistes, au prestigieux Festival International Cervantino (FIC) reconnu comme étant l'un des plus importants festivals des arts de la scène, des arts visuels et du cinéma tant au Mexique qu'en Amérique latine. L'événement a eu lieu à Guanajuato, au Mexique, du 12 au 30 octobre. En plus de présenter leur spectacle dans le cadre du FIC, chacune des compagnies a eu l'occasion de réaliser une tournée dans plusieurs villes mexicaines.

### ■ Mission commerciale du secteur des technologies agricoles

L'OQAJ a permis à deux jeunes professionnels québécois de participer à une mission commerciale du secteur des produits et services destinés à l'agriculture organisée par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE). La mission se déroulait au Mexique, du 6 au 8 novembre 2011, dans l'État de Jalisco, et du 9 au 13 novembre dans l'État de Guanajuato, où les participants ont notamment pu participer à la foire Expo Agroalimentaria 2011.

### ■ Foire internationale du livre de Guadalajara

Du 26 novembre au 4 décembre 2011, trois jeunes professionnels du milieu littéraire québécois ont été invités à prendre part à la 25<sup>e</sup> édition de la Foire internationale du livre (FIL) de Guadalajara à titre d'auteur, d'éditeur ou d'illustrateur. Le programme de séjour comportait des activités de promotion, des entrevues, des présentations et des rencontres permettant des échanges sur l'état de la création littéraire au Québec. Leur participation a été rendue possible grâce à la reconduction du partenariat existant entre l'OQAJ, la Délégation générale du Québec à Mexico (DGQM), le ministère des Relations internationales (MRI) et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF).

## L'ORGANISME EN TABLEAUX

### DISTRIBUTION DE LA DEMANDE 2011-2012

(DÉPARTS ENTRE LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2011 ET LE 31 MARS 2012)

	DÉPOSÉS		RECEVABLES				REFUSÉS	
	Projets	Participants	Acceptés		Désistements		Projets	Participants
Projets			Participants	Projets	Participants			
Curriculum	164	<b>361</b>	115	<b>253</b>	16	<b>56</b>	33	<b>52</b>
Passerelle	23	<b>305</b>	21	<b>225</b>	1	<b>61</b>	1	<b>19</b>
Portfolio	116	<b>342</b>	90	<b>238</b>	9	<b>52</b>	17	<b>52</b>
Praxis	517	<b>1920</b>	450	<b>1552</b>	37	<b>165</b>	30	<b>203</b>
TOTAL	820	<b>2928</b>	676	<b>2268</b>	63	<b>334</b>	81	<b>326</b>
				<b>77 %</b>		<b>11 %</b>		<b>11 %</b>

## DISTRIBUTION DES PARTICIPANTS PAR PAYS

	2011-2012	%
Amériques*	1	0 %
Argentine	98	4 %
Bahamas	3	0 %
Barbade	26	1 %
Bolivie	61	3 %
Brésil	87	4 %
Chili	50	2 %
Colombie	27	2 %
Costa Rica	204	9 %
Cuba	150	7 %
Équateur	129	6 %
États-Unis	730	32 %
Guatemala	170	7 %
Haïti	20	1 %
Honduras	52	2 %
Jamaïque	1	0 %
Mexique	123	5 %
Nicaragua	71	3 %
Panama	26	1 %
Paraguay	3	0 %
Pérou	148	7 %
Puerto Rico	3	0 %
République Dominicaine	56	2 %
Salvador	11	1 %
Trinité-et-Tobago	2	0 %
Uruguay	16	1 %
<b>TOTAL</b>	<b>1908</b>	<b>100 %</b>

\* Apparaissent ici les projets pour lesquels les participants ont séjourné dans au moins deux pays des Amériques.

## PROFIL DES PARTICIPANTS 2011-2012

SEXE	%
Masculin	40
Féminin	60
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

ÂGE	%
18-19	33
20-24	41
25-29	16
30-35	10
Accompagnateurs (+35)	0
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

LANGUE MATERNELLE	%
Anglais	7
Espagnol	2
Français	79
Portugais	0
Autres langues	12
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

ORIGINE RÉGIONALE*	% POPULATION DU QUÉBEC**	% DE PARTICIPANTS
Bas-Saint-Laurent (01)	2,1	2
Saguenay/Lac-Saint-Jean (02)	3,1	3
Capitale-Nationale (03)	9,1	12
Mauricie (04)	2,9	6
Estrie (05)	3,8	6
Montréal (06)	29,1	26
Outaouais (07)	4,6	2
Abitibi-Témiscamingue (08)	1,7	1
Côte-Nord (09)	1,1	1
Nord-du-Québec (10)	0,6	0
Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine (11)	0,8	2
Chaudière-Appalaches (12)	4,6	6
Laval (13)	4,9	4
Lanaudière (14)	5,5	9
Laurentides (15)	6,3	4
Montréal (16)	17,1	16
Centre-du-Québec (17)	2,7	2
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

\* Pour faciliter l'accessibilité des stages à l'étranger aux jeunes vivant dans des régions plus éloignées, LOJIQ verse une indemnité afin de les aider à se rendre à l'aéroport pour prendre leur vol vers l'international. Cette mesure s'inscrit dans l'entente avec le Secrétariat à la jeunesse.

\*\* Pourcentage des jeunes de 18-35 ans par région en comparaison avec la population totale des 18-35 ans au Québec.  
Source : Institut de la statistique du Québec - Statistiques démographiques annuelles 2011

## PROFIL DES PROJETS 2011-2012

TYPE DE PARTICIPATION	%
Projets individuels	17
Projets de groupe	83
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

56

TYPES D'ACTIVITÉS	% DE PARTICIPANTS
Activité artistique	5
Atelier de formation et séjour de perfectionnement	4
Chantier d'insertion	12
Participation à un événement (congrès, séminaire, etc.)	18
Prospection de marché et développement de partenariats	7
Séjour d'études	2
Séjour d'intégration des apprentissages	14
Séjour de recherche appliquée	5
Séjour professionnel et stage en milieu de travail	23
Visites thématiques ou industrielles et échanges d'expertise	5
Tout autre type d'activité	4
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

DURÉE DU SÉJOUR	NOMBRE DE PROJETS	NOMBRE DE PARTICIPANTS	% DE PARTICIPANTS
2 semaines et moins	202	876	39
3 et 4 semaines	122	871	38
1 à 3 mois	106	244	11
4 à 6 mois	207	237	10
Plus de 6 mois	39	40	2
<b>TOTAL</b>	<b>676</b>	<b>2268</b>	<b>100</b>

### PRÉSENTATION DU REGROUPEMENT

L'OQAJ fait partie de LOJIQ - Les Offices jeunesse internationaux du Québec, qui regroupe également l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse (OQMJ). Né en 2007 d'une volonté politique d'offrir un guichet unique de mobilité internationale, LOJIQ est devenu l'un des principaux maîtres d'œuvre en matière de programmes de mobilité offerts aux jeunes du Québec. En opérant une meilleure synergie entre les Offices existants et en développant de nouvelles avenues de coopération, LOJIQ consolide une expertise bien établie tout en conservant la personnalité et le caractère distinct de chacun des Offices jeunesse internationaux.

La Fondation LOJIQ a également vu le jour en 2007. Celle-ci a pour objectif d'apporter un soutien financier à l'OQAJ, l'OQWBJ, l'OFQJ et l'OQMJ, visant ainsi à les aider à accomplir leur mission commune : appuyer les jeunes adultes québécois dans la réalisation de leur projet à l'international. La Fondation LOJIQ est un organisme sans but lucratif administré par un conseil d'administration indépendant formé de représentants du milieu des affaires et de la société civile. Depuis le début de ses activités, elle met à profit la contribution de plusieurs entreprises du secteur privé.

### PROJETS LOJIQ

Entre autres bénéfiques, le regroupement permet aux offices de s'associer pour la réalisation de projets regroupant des jeunes de différents territoires. En réunissant des participants de diverses origines, LOJIQ apporte sa contribution au développement de réseaux de jeunes sur des thématiques qu'ils partagent en commun.

- **École internationale d'été sur les Amériques**

LOJIQ s'est de nouveau associé au Centre d'études interaméricaines de l'Université Laval pour permettre une participation jeunesse internationale à la 8<sup>e</sup> édition de son école d'été tenue à Québec du 8 au 14 mai 2011. Ce sont donc quatre jeunes de la France et cinq jeunes de l'Amérique latine (trois du Mexique et deux du Brésil) qui se sont joints à un groupe d'étudiants québécois afin d'assister à ce séminaire portant sur les grands enjeux de la coopération américaine, comme l'intégration, l'énergie, la criminalité et l'environnement.

- **Festival TransAmériques 2011 (Rencontres de jeunes créateurs)**

Le Festival TransAmériques (FTA), a organisé, en partenariat avec LOJIQ, le Consulat général de France, l'Institut culturel italien de Montréal, le Goethe Institut de Montréal et le Consulat général d'Israël à Montréal, des rencontres qui rassemblent des jeunes professionnels des arts de la scène provenant des milieux du théâtre, de la danse contemporaine et des médias. Ces jeunes professionnels en provenance d'Allemagne, de France, de Wallonie-Bruxelles, d'Israël, d'Italie, du Chili, du Brésil, du Canada et du Québec ont participé, du 29 mai au 6 juin 2011, à des réunions de présentation et de réflexion sur leurs démarches et approches artistiques respectives. Un volet des jeunes critiques s'est ajouté en 2011. Ce projet de rencontres vise à enrichir les échanges à la fois internationaux et transdisciplinaires entre des créateurs de différents pays et cultures. Depuis la première édition de ces rencontres, plusieurs projets transversaux ont vu le jour. C'est aussi, pour eux, une occasion de découvrir le FTA et le milieu des arts de la scène au Québec.

### ■ École d'été de l'Institut du Nouveau Monde

Pour la huitième année, LOJIQ a soutenu la participation d'une délégation étrangère à l'École d'été de l'Institut du Nouveau Monde, qui a lieu à Montréal du 18 au 21 août sous le thème « La révolution créative ». Le groupe était composé de treize Français, quatre Belges francophones et trois Latino-Américains venus du Mexique, de la Colombie et du Chili. Après avoir été inspirés par diverses personnes invitées, les jeunes citoyens engagés ont été appelés à mettre la main à la pâte via des méthodes délibératives et une action collective. Ils ont également eu l'occasion de participer à des activités de réseautage et à des soirées artistiques.

### ■ Forum international de l'économie sociale et solidaire

Dans le cadre du premier Forum international de l'économie sociale et solidaire qui s'est tenu à Montréal du 17 au 20 octobre 2011, LOJIQ a accueilli une délégation composée de 27 jeunes professionnels de l'économie sociale provenant de la France (21), de la Communauté française de Belgique (2), du Mexique (3), du Chili (1) et du Costa Rica (1). Ils ont pris part à des visites terrain et à de nombreux ateliers organisés dans le cadre de sessions de travail portant sur différents thèmes : territoire et développement local; innovation et entrepreneuriat collectif; finance et commerce solidaires; emploi et travail; sécurité et souveraineté alimentaires. Ce grand rassemblement visait à mettre en valeur la richesse de l'économie sociale et solidaire à travers le monde, la diversité de ses expériences et le caractère innovant de ses entreprises et des nombreux partenariats construits entre les pouvoirs publics et la société civile.

### ■ Kinomada

L'OQAJ s'est associé à l'Institut étatique de la jeunesse de Nuevo León (IEJNL), au Mexique, afin d'offrir à la lauréate du prix étatique de la jeunesse 2011, dans la catégorie « entrepreneur artistique », d'utiliser ce prix afin de participer à la 8e édition de Kinomada qui s'est tenue dans la ville de Québec du 15 au 24 mars 2012. Kinomada est un laboratoire international de création intensive de courts métrages. Il consiste à réunir des participants du milieu du cinéma et de la vidéo afin de réaliser des films dans un très court laps de temps. Pour cette 8e édition, les réalisateurs provenaient de Cuba, du Mexique, du Chili, de France, de Belgique - dont une délégation de six jeunes de la Wallonie-Bruxelles soutenue par le Bureau international jeunesse (BIJ) et l'OQWBJ - de Croatie et du Pérou, tous jumelés à des cinéastes, comédiens et techniciens québécois.

### ■ Festival Vue sur la Relève 2011

Deux artistes de la relève professionnelle, le danseur Manuel Roque et l'auteur-compositeur-interprète John Day, ont reçu chacun un prix Coup de pouce LOJIQ dans le cadre de l'édition 2011 du Festival Vue sur la relève, qui s'est tenu à Montréal. Le prix Coup de pouce LOJIQ-Monde a été remis au danseur d'exception Manuel Roque. Cette bourse de mobilité internationale lui permettrait de réaliser un séjour dans l'un des pays admissibles aux programmes de LOJIQ, dans les Amériques, en Europe, en Asie ou en Afrique. Le prix Coup de pouce LOJIQ vers la Wallonie et Bruxelles a été remis à John Day.

### ■ Bourse RIDEAU 2012

Un partenariat établi depuis plusieurs années avec le Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) a permis la participation de LOJIQ à la 25e Bourse RIDEAU, tenue à Québec en février 2012. La participation de LOJIQ à RIDEAU se décline en deux volets. D'une part, LOJIQ a accueilli une délégation de dix jeunes professionnels des arts du spectacle venus de la Communauté française de Belgique et de la France. Ce volet aura permis la rencontre et les échanges entre jeunes professionnels québécois et étrangers. D'autre part, deux Prix LOJIQ-RIDEAU ont été remis lors de la soirée gala de la Bourse RIDEAU. Un premier Prix en destination de la francophonie (France et/ou Wallonie-Bruxelles), a été remis à la compagnie de théâtre montréalaise Joe, Jack et John pour son approche engagée et sensible et son spectacle Just fake it, qui est une création contemporaine, audacieuse et généreuse. Le deuxième Prix, pour une destination internationale (Amériques, Europe, Afrique ou Asie) a été remis au théâtre à Bout Portant pour l'originalité de la forme du spectacle Le déclin des soleils de glace, une performance précise, exigeante et universelle. Les deux lauréats ont été choisis par un jury international composé de jeunes professionnels membres de la délégation LOJIQ.

## ENTENTES DE PARTENARIAT

Tel que prévu à l'article 5 de la loi instituant l'Office Québec-Monde pour la jeunesse, cet Office, en collaboration avec le Centre de services partagés du Québec, le cas échéant, fournit à l'Office franco-québécois pour la jeunesse, à l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse et à l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, dans la mesure et aux conditions que chacun détermine, des services de gestion des ressources financières, humaines, matérielles et technologiques. Ainsi, des ententes ont été signées avec les partenaires financiers suivants : le Secrétariat à la jeunesse, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Emploi Québec et le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.

### ■ Secrétariat à la jeunesse (SAJ)

L'OQAJ est un partenaire de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014. Les principaux défis de la Stratégie sont de favoriser la réussite éducative, d'enrichir l'expérience et la formation, d'améliorer les conditions de vie, de soutenir les jeunes qui vivent des difficultés et d'encourager l'engagement social. L'OQAJ s'inscrit directement dans cette stratégie quinquennale par le biais de cinq mesures :

- accroître l'offre de stages professionnels à l'étranger aux jeunes diplômés des milieux collégial et universitaire;
- faciliter l'accessibilité des stages à l'étranger aux jeunes vivant dans des régions éloignées;
- soutenir la participation de jeunes Québécois à un stage ou à une activité à l'étranger afin de les sensibiliser et de les former aux valeurs entrepreneuriales;
- encourager la participation de jeunes entrepreneurs à des formations, à des salons d'affaires à l'étranger ainsi qu'à des missions commerciales;
- jumeler des jeunes à des entreprises afin de leur permettre d'acquérir une expérience entrepreneuriale lors de missions internationales.

En cette troisième année de mise en œuvre de l'entente, voici les résultats de l'OQAJ relativement aux cinq différentes mesures offertes.

RÉSULTATS ENTENTE AVEC LE SAJ	
Offre de stages	14
Sensibilisation à l'entrepreneuriat	18
Jeunes entrepreneurs	51
Mentorat d'affaires internationales	10
Régions éloignées	224
<b>TOTAL</b>	<b>317</b>

Pour la mesure d'offre de stages professionnels, on note la réalisation de 14 stages sur le territoire des Amériques. De ce nombre, sept stages ont été réalisés dans des délégations du Québec dans les Amériques, soit à la Délégation générale du Québec à Mexico (2), à la Délégation du Québec à Los Angeles (2), à la Délégation du Québec à Atlanta (2) et à la Délégation générale du Québec à New York (1). Plusieurs autres partenaires ont aussi accueilli de jeunes diplômés québécois dans leur milieu, que ce soit au Pérou (Escuela Taller Colca), en Colombie (Alliance française de Medellin et de Barranquilla) ou en Argentine (Chambre de commerce canado-argentine à Buenos Aires).

Dans le cadre de la mesure visant la sensibilisation à l'entrepreneuriat, l'OQAJ a soutenu cinq projets auxquels ont participé 18 jeunes Québécois : participation de douze jeunes administrateurs de coopératives en milieu scolaire à deux projets de sensibilisation à l'entrepreneuriat coopératif (Bolivie en mai 2011 et Honduras en mars 2012); participation de quatre agents de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse (ASEJ) à l'Entrepreneurship Education Forum (Cincinnati, Ohio, novembre 2011); et soutien de deux jeunes professionnelles dans leur projet individuel déposé dans la cadre de la programmation régulière de l'OQAJ.

Dans le cadre de la mesure de soutien aux jeunes entrepreneurs, l'OQAJ a accordé un soutien à 51 d'entre eux. Ainsi, 40 bourses ont été offertes dans le but de soutenir la participation de jeunes entrepreneurs à un événement international dans leur secteur d'activités (Consumer Electronic Show, le Social Media World Forum, l'Electronic Entertainment Expo (E3), etc.). De plus, deux projets de groupe ont permis la participation des autres entrepreneurs à des activités à l'étranger : une mission ministérielle au Mexique chapeautée par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (cinq jeunes entrepreneurs) et Futurallia 2011, qui se tenait pour la première fois en sol américain à Kansas City (six jeunes entrepreneurs).

Dans le cadre du Mentorat d'affaires internationales, le soutien de l'OQAJ et du SAJ a permis à dix étudiants de prendre part à titre de mentorés à une mission commerciale multisectorielle organisée par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE), au Mexique en avril 2011 (cinq étudiants), au Brésil en novembre 2011 (deux étudiantes) et au Texas en février 2012 (trois étudiants). En assistant notamment aux nombreux rendez-vous d'affaires des entrepreneurs avec lesquels ils étaient jumelés, les étudiants ont pu tester et développer leurs capacités entrepreneuriales tout en s'initiant à la conduite d'affaires dans un contexte international.

#### ■ **Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)**

L'entente entre l'Office Québec-Monde pour la jeunesse et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport porte sur le programme de poursuite d'études collégiales et universitaires à l'intention des jeunes adultes québécois âgés entre 18 et 35 ans pour des sessions d'études ou des stages académiques dans les Amériques, en Communauté française de Belgique, en France et en Asie.

Dans les Amériques, les résultats de participation pour l'année 2011-2012 indiquent que 424 étudiants ont été couverts par l'entente, 56 % sont de niveau collégial, 44 % universitaire, et 80 % d'entre eux ont réalisé des stages crédités alors que 20 % étaient inscrits à des sessions d'études. Les destinations les plus fréquentées ont été les États-Unis (25 %), le Costa Rica (16 %), l'Équateur (10 %) et l'Argentine et le Brésil (7 % chacun).

#### ■ **Emploi-Québec**

Emploi-Québec est partenaire de l'OQMJ afin de permettre à des jeunes Québécois éprouvant des difficultés d'intégration au marché du travail ou étant en processus d'insertion socioprofessionnelle de pouvoir vivre une expérience internationale prenant la forme d'un stage individuel ou d'un projet de groupe. Ces projets ont pour objectifs le développement de compétences, d'habiletés ainsi que d'attitudes requises en emploi dans le but d'améliorer leur employabilité.

En 2011-2012, l'OQAJ poursuivait ses activités dans le cadre d'une première entente triennale entre Emploi-Québec et l'OQMJ. Les résultats montrent une participation totale de 192 participants, intégrés à 18 projets de groupe.

#### ■ **Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)**

Dans le cadre de la Stratégie québécoise de l'entrepreneuriat du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE), lancée en novembre 2011, l'OQMJ est devenu partenaire de la mesure d'action Mobilité internationale des jeunes entrepreneurs. Ainsi, grâce au soutien financier du MDEIE, l'OQAJ a permis à sept jeunes entrepreneurs québécois de participer à différents événements internationaux dans les Amériques.

Quatre jeunes entrepreneurs ont pris part à Ecobuild America, un événement international majeur du domaine de la construction verte qui se tenait à Washington, aux États-Unis, du 5 au 9 décembre 2011. Un entrepreneur a pris part à Learning Solutions Conference and Expo, événement du domaine du Multimédia, tenu à Orlando (Floride), États-Unis, en mars 2012. Un autre entrepreneur s'est rendu en janvier 2012 à New York, États-Unis, afin de participer à trois activités du domaine de la mode : Première Vision, Indigo et Texworld. Un dernier entrepreneur s'est rendu au Mexique en janvier 2012 afin de réaliser une mission de prospection de marché dans le domaine des vêtements.

Afin de soutenir le développement de projets dans le cadre de cette entente, différentes actions ont été réalisées en cours d'année.

##### *Formations offertes au congrès annuel du RCJEQ (Réseau des Carrefours jeunesse-emploi du Québec)*

Trois formations ont été offertes au Congrès 2011 du RCJEQ permettant de rencontrer plus de 35 organismes membres du réseau des CJE. La première formation « Les jeunes et l'international, un monde à découvrir » s'adressait à tous ceux qui souhaitaient en apprendre davantage sur les programmes offerts par LOJQ. La deuxième formation « Comment monter un projet d'insertion socioprofessionnelle à l'international » s'adressait à de nouveaux organismes d'employabilité intéressés par l'international comme outil d'intervention et d'insertion sociale. Finalement, la troisième formation « Accompagner un groupe à l'international sans y laisser sa peau » s'adressait à des intervenants déjà impliqués ou en voie de l'être dans des projets d'insertion à l'international souhaitant enrichir leurs compétences quant à l'accompagnement des groupes.

##### *Formations régionales pour les organismes d'employabilité*

Afin d'encourager le développement des projets d'insertion socioprofessionnelle à l'international, une formation de 6 heures intitulée « Comment monter un projet d'insertion socioprofessionnelle à l'international » a été offerte dans 5 régions du Québec. Ces journées de formation ont permis de rejoindre 33 organismes d'employabilité et 16 représentants d'Emploi-Québec au niveau local et régional. Les régions touchées par les formations sont : l'Abitibi-Témiscamingue, le Bas-St-Laurent, la Montérégie, le Saguenay-Lac-St-Jean ainsi que les Laurentides et Montréal.

### *Développement de partenariats entre les organismes d'employabilité et des partenaires d'accueil potentiels à l'étranger*

Cinq organismes québécois spécialisés en organisation de séjours internationaux ont été rencontrés afin de vérifier la possibilité de jumelage entre ces organismes et les organismes d'employabilité québécois à la recherche de partenaires d'accueil étranger. Les organismes rencontrés ont été sensibilisés aux besoins et aux réalités des jeunes en démarche d'insertion socioprofessionnelle afin de développer des séjours à l'étranger bien adaptés aux clientèles éloignées du marché du travail et favorisant l'insertion socioprofessionnelle de ces jeunes.

## **COMMUNICATIONS ET RELATIONS PUBLIQUES**

### ■ **Plan de communication**

En 2011-2012, la Direction des communications a développé et mis en œuvre un nouveau plan de communication qui avait pour objectif de:

- Augmenter la notoriété du regroupement LOJIQ et sa compréhension (regroupement de quatre organismes).
- Établir LOJIQ en tant que référence dans le domaine de la mobilité internationale jeunesse au Québec.
- Inciter la participation de jeunes adultes québécois aux programmes de LOJIQ.
- Développer un sentiment d'appartenance chez les employés de LOJIQ.

Plusieurs stratégies et moyens de communication ont été déployés afin d'atteindre ces objectifs généraux, ainsi que les objectifs spécifiques qui en découlent:

- Rejoindre les jeunes adultes québécois, plus particulièrement ceux hors des centres urbains.
- Rejoindre, avec des stratégies adaptées, les jeunes adultes québécois selon leur profil (entrepreneur, professionnel, étudiant, etc.).
- Assurer une meilleure diffusion de l'information à l'interne.
- Développer le niveau d'engagement des participants (anciens ou nouveaux) entre eux et envers LOJIQ.
- Améliorer l'accompagnement du futur participant avant et après le dépôt de projet.

### ■ **Harmonisation du site Web**

Le 10 mai 2011, LOJIQ est passé de six sites Web à un seul: [lojiq.org](http://lojiq.org). Ce nouveau guichet unique en ligne dédié à la mobilité jeunesse internationale vient simplifier l'offre faite aux jeunes adultes québécois désirant réaliser un projet à l'international.

La navigation est simplifiée et met l'accent sur les possibilités pour le visiteur de « participer » aux programmes offerts par chacune des composantes de LOJIQ. La section Destinations permet de retrouver de l'information pertinente sur chacune des destinations couvertes. Les missions spécifiques ainsi que l'historique de chacun des Offices est également facilement accessible.

Les nouvelles, actualités et communiqués de presse de tous les Offices ont été importés sur [lojiq.org](http://lojiq.org) et ont été étiquetés de façon à faciliter la recherche.

En janvier 2012, le site Web a été modifié afin d'intégrer les ouvertures de sessions et la création de comptes pour les futurs participants souhaitant soumettre un projet. Cette intégration fait désormais le pont entre le site Web et le système de suivi des dossiers participants, Atlas.

### ■ **Promotion et lancement du site**

Afin de préparer la mise en ligne du nouveau site, la direction des communications a procédé à des tests « ouverts » auprès des abonnés aux lettres électroniques, membres des conseils d'administration, partenaires, membres du personnel, etc. Les commentaires ont été compilés et ont permis de connaître les points forts/faibles du nouveau site.

Ensuite, tous les participants québécois et les proposeurs de projets ont été avisés par courriel du changement de site. De plus, les directeurs généraux des Carrefours jeunesse-emploi (CJE), les membres du réseau Cégep international, coordonnateurs de stages internationaux (universités) et plus de 500 partenaires ont reçu par la poste un avis de changement ainsi que des cartes promotionnelles et des dépliants.

Divers outils de pointe ont été intégrés au site afin de mesurer précisément le trafic et d'interagir directement avec notre clientèle : Google Analytics (mesure de trafic), Chartbeat (mesure de trafic en temps réel), Crazy Egg (cartographie de l'interface et identification des points d'intérêt), Snap Engage (clavardage avec les visiteurs qui ont besoin d'aide).

Finalement, afin de s'assurer d'un passage en douceur vers le guichet unique, une campagne Google Adwords (offre géo-localisée) a été mise en place, et des pages d'atterrissage expliquaient clairement la transition.

#### ■ Lettre électronique

Avec le lancement du nouveau site, une nouvelle lettre électronique a vu le jour. Les anciens abonnés ont été transférés, et une mise à jour a été effectuée en ajoutant à la liste tous les participants des deux dernières années.

Depuis le 17 mai dernier, date d'envoi de la première « nouvelle » lettre électronique, le nombre d'abonnés varie entre 14 000 et 15 000. La lettre est envoyée par un outil développé par des anciens de l'OFQJ et permet d'effectuer une veille sur chaque envoi : taux d'ouverture, liens les plus populaires, désabonnement, moment de l'ouverture, etc.

62

#### ■ Nouveau visuel LOJIQ

Suite logique du plan de communication et de l'harmonisation des programmes, LOJIQ s'est doté d'un nouveau visuel qui est mis en valeur dans une nouvelle brochure de programmation (six langues), de l'affichage grand format et dans les présentations de LOJIQ.

#### ■ Capsules vidéo

Le soutien de LOJIQ pour la réalisation de projets dans près de 200 destinations ainsi que son rôle et sa mission ont été mis en image et en son dans de nombreuses capsules vidéo diffusées sur des pages stratégiques dans le site lojq.org ainsi que sur le canal youtube, lojqtv. Entre autres, les capsules réalisées par GlocerTV avec des participants dans leur milieu de stage en France, en Wallonie-Bruxelles, au Danemark, en Italie et en Autriche retiennent l'attention par le dynamisme du montage ainsi que l'illustration réussie des projets et de la diversité des territoires rejoints.

#### ■ Médias sociaux

Depuis plus de deux ans, LOJIQ est présent et actif sur de nombreux réseaux sociaux : Facebook, Twitter, Flickr, Youtube et LinkedIn. Au cours de la dernière année, le nombre d'abonnés (fans) a augmenté significativement. Sur Facebook et Twitter, pour la dernière année, les abonnés ont doublé : Facebook 1215 et Twitter 1043. Principalement, LOJIQ diffuse sur ces réseaux des appels de candidatures, offres de stages ainsi que les dates importantes liées à sa mission, notamment les dates limites pour le dépôt de projets.

En 2011-2012, un groupe Facebook « Cercle LOJIQ » a été créé pour faciliter le relais d'information entre LOJIQ, ses partenaires et les futurs participants. Débordant de Facebook, les activités du Cercle LOJIQ rejoignent une centaine de personnes qui ont rejoint ce groupe volontairement.

Au cours de la prochaine année, LOJIQ utilisera cette présence de façon à engager un dialogue avec ses partenaires et ses participants et contribuera à des échanges touchant sa mission. Une stratégie précise verra le jour en 2012-2013.

#### ■ Promotion en région

La promotion de LOJIQ en région s'est poursuivie en 2011-2012. Tout d'abord, une seconde visite en Outaouais a permis à un représentant de LOJIQ de rencontrer, en deux temps, les directeurs généraux de tous les CJE de la région ainsi que les membres du conseil d'administration du Forum jeunesse de l'Outaouais.

En septembre 2011, deux membres de l'équipe des communications ont parcouru la Gaspésie pendant quatre jours afin de rencontrer de nombreux partenaires dont les CJE de la région, les institutions d'enseignement (cégeps) ainsi que divers organismes. Les représentants de LOJIQ ont visité Rimouski, Matane, Ste-Anne-des-Monts, Gaspé, Chandler et Carleton, mais des invitations ont été envoyées à tous les partenaires de la Gaspésie.

#### ■ Implication des porte-parole de LOJIQ

L'ambassadeur de la Fondation LOJIQ, Bernard Voyer, et les porte-parole de LOJIQ, David Bussièrès et Justine Laberge, du duo Alfa Rococo, ont été impliqués dans des projets distincts.

Bernard Voyer, grâce à son implication auprès du programme des Rangers junior des Forces canadiennes et de LOJIQ, a formé une délégation composée de jeunes provenant de la région Nord-du-Québec afin qu'ils réalisent un projet de perfectionnement et de sensibilisation à l'environnement dans les Andes péruviennes. Afin de donner une visibilité à ce projet unique démontrant la volonté de LOJIQ de rejoindre les jeunes adultes dans toutes les régions du Québec, LOJIQ a recruté un jeune cinéaste afin qu'il réalise un documentaire. Pour sa première, le documentaire *Vue d'en haut* a été présenté hors compétition au Festival interna-

tional du film d'aventure de Dijon, en présence de Bernard Voyer et de Sébastien Rist, réalisateur. Le documentaire a reçu un très bon accueil et d'autres activités de diffusion sont prévues pour 2012-2013.

Un pairage similaire – porte-parole/participant – s'est effectué pour un projet de réinsertion socioprofessionnelle. Le projet jumelait le duo Alfa Rococo à un groupe de jeunes inscrits dans un programme de retour à l'école ou de retour en emploi du CJE de Shawinigan. David Bussièrès et Justine Laberge ont accompagné le groupe depuis sa sélection jusqu'aux activités post-mortem. Une jeune cinéaste a accompagné cette démarche depuis ses débuts. Le documentaire devrait voir le jour en septembre 2012, et Alfa Rococo sera mis à contribution pour les activités de relations publiques prévues au même moment.

- **Fondation LOJIQ – cahiers des donateurs, site Web et logo**

Afin de remercier les donateurs de la Fondation LOJIQ (Air Transat, Banque Nationale, Rio Tinto Alcan, Fondation J. Armand Bombardier, Ubisoft et Saputo), la direction des communications a effectué les recherches, la rédaction et la coordination nécessaires à la production de cahiers de remerciement, qui incluent témoignages, photos et statistiques. Chaque donateur a reçu des exemplaires de son cahier, mettant en évidence tous les projets qu'il a soutenus en plus de ceux des autres donateurs.

Distinguer les identifications visuelles de LOJIQ et sa Fondation était devenu incontournable. Un nouveau logo Fondation LOJIQ a été créé à l'hiver 2012. Le logo précédent était calqué sur celui de LOJIQ et créait une certaine confusion. Le nouveau logo a été présenté lors de la première assemblée générale de LOJIQ, le 24 avril 2012 (2012-2013).

Le site de la Fondation (inclus dans lojiq.org) a été revu et bonifié, ce qui répondait à un besoin de mieux présenter la Fondation et ses réalisations sur le Web.

- **Les LOJIQ 2011**

Le 31 mai 2011, LOJIQ a récompensé pour une troisième année les participants à des projets de mobilité internationale jeunesse s'étant le plus démarqués au courant de la dernière année. Comme lors des éditions précédentes, LOJIQ a rendu hommage à chacun des lauréats ou groupes de lauréats. Chacun d'eux s'est vu remettre son prix des mains d'une personnalité.

- **Journal Métro no4**

Pour une quatrième année, LOJIQ a produit une édition spéciale du Journal Métro. Les textes publiés rendent hommage aux lauréats des prix LOJIQ, les premières copies ayant été distribuées à la fin de la cérémonie. Cet outil de promotion est l'un des plus populaires et sa mise en page connue à l'international suscite toujours l'attention. La quatrième édition a pu être imprimée, comme à chaque année, grâce au travail de l'équipe du Métro à Montréal et, nouveauté, l'impression a été prise en charge par Transcontinental.

OFFICE QUÉBEC-AMÉRIQUES  
POUR LA JEUNESSE

États financiers

DE L'EXERCICE CLOS LE  
31 MARS 2012

## TABLE DES MATIÈRES

Rapport de la direction .....	1
Rapport de l'auditeur indépendant .....	2
ÉTATS FINANCIERS	
États des résultats et excédent cumulé .....	3
État de la situation financière .....	4
État de la variation des actifs financiers nets .....	5
État des flux de trésorerie .....	6
Notes complémentaires .....	7 à 12

## Rapport de la direction

Les états financiers de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse (l'Office) ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de méthodes comptables appropriées qui respectent les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel de gestion concordent avec l'information donnée dans les états financiers.


Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

L'Office reconnaît qu'il est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui le régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le Vérificateur général du Québec, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à l'audit des états financiers de l'Office, conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et son rapport de l'auditeur indépendant expose la nature et l'étendue de cet audit et l'expression de son opinion.

Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne son audit.



Alfred Pilon  
Président-directeur général

Montréal, le 5 novembre 2012



## Rapport de l'auditeur indépendant

À l'Assemblée nationale

### Rapport sur les états financiers

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2012, l'état des résultats et excédent cumulé, l'état de la variation des actifs financiers nets et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives inclus dans les notes complémentaires.

#### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### *Responsabilité de l'auditeur*

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

#### *Opinion*

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse au 31 mars 2012, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément aux exigences de la *Loi sur le vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec par intérim,

*Michel Samson, CPA auditeur, CA*

Michel Samson, CPA auditeur, CA

Québec, le 5 novembre 2012

Office Québec-Amériques pour la jeunesse  
**ÉTAT DES RÉSULTATS ET EXCÉDENT CUMULÉ**  
 De l'exercice clos le 31 mars 2012

	<u>2012</u>		<u>2011</u>	
<b>REVENUS</b>				
Contributions				
Ministère des Relations internationales	1 965 900	\$	1 981 800	\$
Office Québec-Monde pour la jeunesse	1 070 857		1 559 108	
Intérêts	18 061		20 882	
Autres revenus (note 3)	11 200		34 700	
	<u>3 066 018</u>		<u>3 596 490</u>	
<b>CHARGES (note 4)</b>				
Programmes et développement	2 249 152		2 135 724	
Communications	69 786		55 938	
Traitements et avantages sociaux	922 943		887 002	
Fonctionnement	167 412		166 577	
	<u>3 409 293</u>		<u>3 245 241</u>	
<b>(DÉFICIT) EXCÉDENT ANNUEL</b>	<b>(343 275)</b>		<b>351 249</b>	
<b>EXCÉDENT CUMULÉ AU DÉBUT</b>	<u>1 088 847</u>		<u>737 598</u>	
<b>EXCÉDENT CUMULÉ À LA FIN</b>	<u>745 572</u>	\$	<u>1 088 847</u>	\$

*Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.*

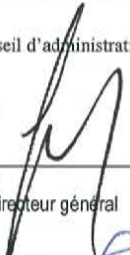
Office Québec-Amériques pour la jeunesse  
**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
 Au 31 mars 2012

	<u>2012</u>		<u>2011</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	89 144	\$	201 840
Placements (note 5)	500 000		1 100 000
Débiteurs (note 6)	766 944		241 710
Intérêts courus à recevoir	12 590		9 555
	<u>1 368 678</u>		<u>1 553 105</u>
<b>PASSIFS</b>			
Créditeurs et charges à payer (note 7)	633 258		451 298
Contributions reportées (note 10)	1 200		18 200
	<u>634 458</u>		<u>469 498</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS</b>	<u>734 220</u>		<u>1 083 607</u>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations corporelles (note 11)	11 352		5 240
	<u>11 352</u>		<u>5 240</u>
<b>EXCÉDENT CUMULÉ</b>	<u>745 572</u>	<b>\$</b>	<u>1 088 847</u>

Obligations contractuelles (note 12)

*Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.*

Pour le conseil d'administration,

  
 Alfred Pilon  
 Président-directeur général

  
 Catherine Gosselin  
 Présidente du conseil d'administration

Office Québec-Amériques pour la jeunesse  
**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS**  
 De l'exercice clos le 31 mars 2012

	<u>2012</u>		<u>2011</u>	
<b>(DÉFICIT) EXCÉDENT ANNUEL</b>	<b>(343 275)</b>	\$	<b>351 249</b>	\$
Acquisition d'immobilisations corporelles	(10 103)		(5 337)	
Amortissement des immobilisations corporelles	<u>3 991</u>		<u>6 732</u>	
	(6 112)		1 395	
<b>(Diminution) Augmentation des actifs financiers nets</b>	<b>(349 387)</b>		<b>352 644</b>	
<b>Actifs financiers nets au début</b>	<b>1 083 607</b>		<b>730 963</b>	
<b>Actifs financiers nets à la fin</b>	<b>734 220</b>	\$	<b>1 083 607</b>	\$

*Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.*

Office Québec-Amériques pour la jeunesse  
**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
 De l'exercice clos le 31 mars 2012

	<u>2012</u>		<u>2011</u>
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>			
(Déficit) Excédent annuel	<u>(343 275)</u>	\$	<u>351 249</u>
Éléments sans incidence sur la trésorerie :			
Amortissement des immobilisations corporelles	3 991		6 732
	<u>(339 284)</u>		<u>357 981</u>
Variation des actifs financiers et des passifs reliés au fonctionnement :			
Débiteurs	(525 234)		139 017
Intérêts courus à recevoir	(3 035)		(9 555)
Créditeurs et charges à payer	181 960		66 662
Contributions reportées	(17 000)		18 200
	<u>(363 309)</u>		<u>214 324</u>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement</b>	<u>(702 593)</u>		<u>572 305</u>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS</b>			
Acquisition d'immobilisations corporelles et flux de trésorerie utilisés pour les activités d'investissement en immobilisations	<u>(10 103)</u>		<u>(5 337)</u>
(Diminution) augmentation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(712 696)		566 968
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<u>1 301 840</u>		<u>734 872</u>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	<u>589 144</u>	\$	<u>1 301 840</u>
<b>LA TRÉSORERIE ET LES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN COMPRENNENT :</b>			
Encaisse	89 144		201 840
Placements	500 000		1 100 000
	<u>589 144</u>		<u>1 301 840</u>

*Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.*

## 1. STATUT CONSTITUTIF ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Office Québec-Amériques pour la jeunesse a été constitué en vertu de la Loi sur l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, (L.R.Q., chapitre O-5.1). Elle a pour mission de développer les relations entre les jeunes du Québec et ceux des autres peuples des Amériques, d'accroître entre eux les échanges sur le plan individuel et collectif et de susciter le développement de réseaux de coopération.

En vertu des lois fédérale et provinciale de l'impôt sur le (L.R.Q. 1985, 5e suppl.), l'Office n'est pas assujettie aux impôts sur le revenu.

## 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Aux fins de la préparation de ses états financiers, l'Office utilise prioritairement le *Manuel de l'institut Canadien de Comptables Agréés (ICCA) pour le secteur public* et pour la première année, il applique le modèle de présentation recommandé par ce Manuel. L'utilisation de toute autre source de principes comptables généralement reconnus doit être cohérente avec ce dernier.

La préparation des états financiers de l'Office, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige le recours à des estimations et des hypothèses. Ces dernières ont des incidences à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des revenus et des charges de l'exercice présenté dans les états financiers. Des estimations et hypothèses ont été utilisées pour évaluer les principaux éléments, tels que la durée de vie utile des immobilisations. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions établies par la direction.

### REVENUS

Les revenus sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les revenus, y compris les gains, sont comptabilisés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits dont ils découlent.

Les contributions sont comptabilisées dans les revenus de l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui leur donnent lieu et où une estimation raisonnable des montants en cause est possible.

### CHARGES DE PROGRAMMES

Les charges de programmes sont constatées lorsqu'elles sont autorisées pour l'exercice et que les bénéficiaires ont satisfait aux critères d'admissibilité, s'il en est.

### ACTIFS FINANCIERS

#### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'Office consiste à présenter dans la trésorerie et équivalents de trésorerie, les soldes bancaires incluant les découverts bancaires, dont les soldes fluctuent souvent entre le découvert et le disponible, et les placements facilement convertibles à court terme en un montant connu d'espèces dont la valeur ne risque pas de changer de façon significative.

#### Placements

Les placements sont comptabilisés au moindre de la valeur comptable et de la valeur de marché.

## 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (SUITE)

### PASSIFS

#### Régimes de retraite

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interemployeurs à prestations déterminées gouvernementaux, étant donné que la direction ne dispose pas suffisamment d'information pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

### ACTIFS NON FINANCIERS

De part leur nature, les actifs non financiers de l'Office sont employés normalement pour fournir des services futurs.

#### Immobilisations corporelles

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties linéairement en fonction de leur durée de vie utile.

Catégorie	Durée
Matériel et équipement	5 ans
Matériel informatique	3 ans
Améliorations locatives	10 ans

#### Réduction de valeurs sur immobilisations corporelles

Lorsqu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de l'entité de fournir des biens et services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à l'immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter sa baisse de valeur. Aucune reprise sur réduction de valeur n'est permise. Les moins-values nettes sur immobilisations corporelles doivent être passées en charges dans les résultats.

## 3. AUTRES REVENUS

	2012	2011
Don de la fondation LOJIQ <sup>1</sup>	- \$	29 000 \$
Autres	11 200	5 700
	<b>11 200 \$</b>	<b>34 700 \$</b>

LOJIQ<sup>1</sup> : Les Offices jeunesse internationaux du Québec

#### 4. CHARGES

	2012	2011
<b>Programmes et développement</b>		
Projets réguliers	1 333 265 \$	1 084 060 \$
Allocations de participation et accompagnements Emploi-Québec	432 222	402 219
Projets spéciaux*	421 695	580 861
Activités de développement LOJIQ	18 448	18 171
Mission à l'étranger	10 531	28 523
Frais de déplacement au Québec	31 850	19 363
Autres frais	1 141	2 527
	<u>2 249 152</u>	<u>2 135 724</u>
<b>Communications:</b>		
Frais de communication LOJIQ	69 786	32 251
Production du matériel de communication	-	21 503
Publicité	-	739
Abonnements et publications	-	1 445
	<u>69 786</u>	<u>55 938</u>
<b>Traitements et avantages sociaux :</b>		
Traitements et avantages sociaux LOJIQ	410 038	352 740
Traitements et avantages sociaux OQAJ	512 905	534 262
	<u>922 943</u>	<u>887 002</u>
<b>Fonctionnement :</b>		
Loyer LOJIQ	103 815	99 467
Frais de fonctionnement LOJIQ	20 558	4 101
Frais de fonctionnement Office Québec-Amériques pour la jeunesse	14 192	28 424
Télécommunications	14 431	16 667
Poste et messagerie	2 132	2 573
Assurances	7 871	7 658
Frais des conseils d'administration	422	955
Amortissement des immobilisations corporelles	3 991	6 732
	<u>167 412</u>	<u>166 577</u>
	<u>3 409 293 \$</u>	<u>3 245 241 \$</u>

## 5. PLACEMENTS

	2012	2011
Placement (1,28%, mai 2012, rachetable)	500 000 \$	- \$
Placement (1,46%, septembre 2011, rachetable)	-	1 100 000
	<b>500 000 \$</b>	<b>1 100 000 \$</b>

## 6. DÉBITEURS

	2012	2011
Office Québec-Monde pour la jeunesse	765 270 \$	234 994 \$
Office franco-québécois pour la jeunesse	-	144
Autres	1 674	6 572
	<b>766 944 \$</b>	<b>241 710 \$</b>

## 7. CRÉDITEURS ET CHARGES À PAYER

	2012	2011
Fournisseurs	78 786 \$	64 148 \$
Office Québec-Monde pour la jeunesse	479 514	133 284
Office franco-québécois pour la jeunesse	-	2 003
Traitements et avantages sociaux	74 958	251 863
	<b>633 258 \$</b>	<b>451 298 \$</b>

## 8. EMPRUNT

Au 31 mars 2012, l'Office détient une marge de crédit auprès de la Caisse de 200 000 \$ renouvelable annuellement le 30 novembre. Cette marge de crédit porte intérêt au taux préférentiel majoré de 0,75%. Cette marge est inutilisée au 31 mars 2012.

## 9. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

### Régimes de retraite

Les employés participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE). Ces régimes interemployeurs sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Au 1<sup>er</sup> janvier 2012, le taux de cotisation pour le RREGOP est passé de 8,69 % à 8,94% de la masse salariale et celui du RRPE est passé de 11,54% à 12,30 %.

Les cotisations imputées aux opérations courantes s'élèvent à 43 095 \$ (2011 : 51 004 \$). Les obligations envers ces régimes se limitent aux cotisations à titre d'employeur.

## 9. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (SUITE)

### Provision pour congés de maladie

L'Office rembourse aux employés les jours non utilisés au 31 mars de chaque année selon son règlement de nomination ainsi que les normes et barèmes de rémunération. La charge de l'exercice s'élève à 17 534 \$ (2011: 19 848\$).

### Provision pour vacances

Aucun calcul d'actualisation n'est jugé nécessaire puisque la direction estime que les vacances accumulées seront prises dans l'exercice suivant.

## 10. CONTRIBUTION REPORTÉE

Les sommes reçues avant l'exercice au cours duquel elles sont utilisées sont présentées à titre de contributions reportées jusqu'à ce qu'elles soient utilisées aux fins prescrites.

	2012	2011
Solde au début de l'exercice	18 200 \$	- \$
Contributions de l'exercice courant	1 200	18 200
Virement de l'exercice	(18 200)	-
Solde à la fin de l'exercice	1 200 \$	18 200 \$

## 11. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Matériel et équipement	Matériel informatique	Améliorations locatives	2012
<b>Coût</b>				
Solde au début	78 709 \$	94 670 \$	118 081 \$	291 460 \$
Acquisitions	-	10 103	-	10 103
Dispositions	(5 729)	(1 632)	-	(7 361)
Solde à la fin	72 980	103 141	118 081	294 202
<b>Amortissement cumulé</b>				
Solde au début	78 709	89 430	118 081	286 220
Amortissement	-	3 991	-	3 991
Dispositions	(5 729)	(1 632)	-	(7 361)
Solde à la fin	72 980	91 789	118 081	282 850
<b>Valeur comptable nette</b>	<b>- \$</b>	<b>11 352 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>11 352 \$</b>

## 11. IMMOBILISATIONS CORPORELLES (SUITE)

	Matériel et équipement	Matériel informatique	Améliorations locatives	2011
<b>Coût</b>				
Solde au début	78 752 \$	90 132 \$	118 081 \$	286 965 \$
Acquisitions	-	5 337	-	5 337
Dispositions	(43)	(799)	-	(842)
Solde à la fin	78 709	94 670	118 081	291 460
<b>Amortissement cumulé</b>				
Solde au début	78 752	86 678	114 900	280 330
Amortissement	-	3 551	3 181	6 732
Dispositions	(43)	(799)	-	(842)
Réductions de valeur	-	-	-	-
Solde à la fin	78 709	89 430	118 081	286 220
<b>Valeur comptable nette</b>	<b>- \$</b>	<b>5 240 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>5 240 \$</b>

## 12. OBLIGATIONS CONTRACTUELLES

### Contributions à verser

Au 31 mars 2012, l'Office a accepté de verser des contributions de 454 350\$ pour des projets réguliers qui se réaliseront au cours de l'exercice 2013.

## 13. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Tel que prévu à l'article 5 de la loi de l'Office Québec-Monde pour la jeunesse, l'Office Québec-Monde pour la jeunesse en collaboration avec le Centre de services partagés du Québec, fournit à l'Office franco-québécois pour la jeunesse, à l'Office Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse et à l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, dans la mesure et aux conditions que chacun détermine, des services de gestion des ressources financières, humaines, matérielles et technologiques. La constatation des contributions des offices est effectuée selon le calcul de la répartition des dépenses communes aux Offices qui est basé sur une estimation des dépenses réellement consacrées pour chacun des offices.

En plus des opérations entre apparentés déjà divulgués dans les états financiers, l'entité est apparentée avec tous les ministères et fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et les entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec, ou soumis soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. L'Office n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

## 14. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de 2011 ont été reclassés pour les rendre conformes à la présentation adoptée en 2012.

**PLAN D'ACTION DE DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
**Résultats pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2011 au 31 mars 2012**

***Un environnement naturel pour LOJIQ***

En mars 2008, LOJIQ déposait son Plan d'action de développement durable. Les quatre Offices se sont engagés à mettre sur pied les mêmes actions et atteindre les mêmes cibles. Comme le prévoit la Loi du développement durable, cette section distincte du rapport d'activité présente l'état d'avancement de la mise en application du plan d'action pour l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse.

**OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 1**

Mieux faire connaître le concept et les principes de développement durable et favoriser le partage des expériences et des compétences en cette matière et l'assimilation des savoirs et savoir-faire qui en facilitent la mise en œuvre.

78

**OBJECTIF ORGANISATIONNEL 1**

Mettre en œuvre des activités d'information et de sensibilisation auprès de la clientèle, des partenaires et des employés de LOJIQ.

ACTION 1	GESTES	SUIVIS
<b>Informer et sensibiliser au développement durable les clientèles et les partenaires de LOJIQ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diffuser des nouvelles sur les initiatives en développement durable des jeunes appuyés par LOJIQ dans les bulletins d'information</li> </ul>	Action : Débutée Calcul de l'année 0 : Terminé
<b>INDICATEURS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'initiatives diffusées dans les bulletins d'information de chaque organisme</li> </ul>	
<b>CIBLES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenir le nombre d'initiatives de diffusion de l'année précédente pour chaque organisme</li> </ul> (L'année de référence est l'année 2010-2011 : 17)	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre d'articles : <b>20</b></li> </ul>	

**OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 1**

**Mieux faire connaître le concept et les principes de développement durable et favoriser le partage des expériences et des compétences en cette matière et l'assimilation des savoirs et savoir-faire qui en facilitent la mise en œuvre.**

**OBJECTIF ORGANISATIONNEL 1**

**Mettre en œuvre des activités d'information et de sensibilisation auprès de la clientèle, des partenaires et des employés de LOJIQ.**

ACTION 2	GESTES	SUIVIS
<b>Mettre en œuvre des activités contribuant à la réalisation du Plan gouvernemental de sensibilisation et de formation des personnels de l'administration publique.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Formation pour l'application de la grille de bonification pour tous les programmes</li> </ul>	Pouruivie
<b>INDICATEURS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Taux des employés rejoints par les activités de sensibilisation au développement durable</li> <li>■ Taux des employés ayant acquis une connaissance suffisante de la démarche de développement durable pour la prendre en compte dans leurs activités régulières</li> </ul>	
<b>CIBLES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 80% du personnel rejoint par les activités</li> <li>■ 50% du personnel ayant acquis une connaissance suffisante de la démarche de développement durable pour la prendre en compte dans leurs activités régulières</li> </ul>	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>100%</b> du personnel rejoint par les activités</li> <li>■ <b>100%</b> du personnel ayant acquis une connaissance suffisante de la démarche de développement durable pour la prendre en compte dans leurs activités régulières</li> </ul>	

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 6

Appliquer des mesures de gestion environnementale et une politique d'acquisition écoresponsable au sein des ministères et des organismes gouvernementaux.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 2

Mise en place des mesures de gestion et d'acquisition écologiquement et socialement responsables.

ACTION 3	GESTES	SUIVIS
<b>Mettre en œuvre des pratiques et des activités contribuant aux dispositions de la Politique pour un gouvernement écoresponsable</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Privilégier le transport en commun pour les déplacements dans le cadre du travail</li> <li>■ Récupération multimatière</li> <li>■ Fermeture de l'éclairage</li> <li>■ Etc.</li> </ul>	Action: Débutée
<b>INDICATEURS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ État d'avancement de la mise en œuvre du cadre de gestion environnemental</li> <li>■ État d'avancement de la mise en œuvre de mesures contribuant à l'atteinte des objectifs nationaux de gestion environnementale</li> <li>■ État d'avancement de la mise en œuvre de pratiques d'acquisition écoresponsable</li> </ul>	
<b>CIBLES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mise en œuvre du cadre de gestion environnemental d'ici 2011</li> <li>■ 4 mesures ou activités contribuant directement à l'atteinte des objectifs nationaux de gestion environnementale (question 8 FIAPA 2009-2010)</li> <li>■ 3 gestes démontrant l'adoption de pratiques d'acquisition écoresponsable (question 9 version FIAPA 2009-2010)</li> </ul>	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ LOJIQ s'est doté d'un nouveau système informatique qui réduit l'impression et élimine l'archivage des versions papiers des projets du côté de la direction des programmes. Au cours de l'année 2012-2013 l'implantation des changements organisationnels majeurs devraient être terminée, et LOJIQ pourra travailler à adapter le cadre de gestion environnementale à sa nouvelle structure afin de le mettre en œuvre.</li> <li>■ Mesures ou activités contribuant directement à l'atteinte des objectifs nationaux de gestion environnementale: <b>4</b></li> <li>■ Gestes démontrant l'adoption de pratiques d'acquisition écoresponsables: <b>3</b></li> </ul>	

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 9

Appliquer davantage l'écoconditionnalité et la responsabilité sociale dans les programmes d'aide publics et susciter leur implantation dans les programmes des institutions financières.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 3

Appliquer des critères de responsabilité sociale dans la gestion des programmes de LOJIQ.

ACTION 4	GESTES	SUIVIS
Appliquer des critères de bonification prenant en compte les principes de développement durable dans l'évaluation des projets soumis à LOJIQ	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Développer des critères de bonification</li> </ul>	Action: Débutée
INDICATEURS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nombre de programmes utilisant les critères de bonification dans l'attribution de l'appui financier</li> </ul>	
CIBLES	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 50 % des programmes</li> </ul>	
RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>La grille de bonification a été intégrée au nouveau cahier de gestion et nouveau système informatique. Les 4 Offices peuvent dès maintenant utiliser cette grille. Une formation sur son utilisation a été dispensée à tous les employés des programmes.</b></li> </ul>	

81

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 19

Renforcer la viabilité et la résilience des collectivités urbaines, rurales ou territoriales et des communautés autochtones.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 4

Assurer l'équité dans l'accessibilité aux programmes de LOJIQ pour tous les jeunes du Québec.

ACTION 5	GESTES	SUIVIS
Prendre les mesures et développer les activités nécessaires pour rendre accessibles les programmes de LOJIQ aux jeunes des milieux urbains et des régions, de même qu'aux jeunes autochtones	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Favoriser les projets en provenance de régions sous-représentées</li> <li>■ Remettre un montant forfaitaire pour le déplacement à l'aéroport aux participants des régions</li> </ul>	Action: Débutée  Calcul année 0 : Terminé
INDICATEURS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nombre d'activités (gestes) de promotion et de diffusion</li> <li>■ Nombre de projets</li> </ul>	
CIBLES	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Maintenir le nombre d'activités de promotion et de diffusion par rapport à l'année précédente (l'année de référence est l'année 2010-2011 : 3).</li> <li>■ Maintenir le nombre de projets par rapport à l'année précédente (l'année de référence est l'année 2010-2011 : 347).</li> </ul>	
RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activités de promotion et de diffusion (LOJIQ) : <b>8</b></li> <li>■ Nombre de projet provenant des régions: <b>1326</b></li> </ul>	

## OBJECTIF GOUVERNEMENTAL 23

Intensifier la coopération avec les partenaires nationaux et internationaux sur des projets intégrés de développement durable.

## OBJECTIF ORGANISATIONNEL 5

Intensifier la coopération avec les partenaires nationaux et internationaux sur des projets jeunesse de développement durable.

ACTION 6	GESTES	SUIVIS
<p>82 <b>Maintenir le développement durable dans les axes prioritaires de développement de projets jeunesse de LOJIQ</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Initier internationaux en développement durable</li> <li>■ Développer des partenariats nationaux et internationaux en vue de favoriser la création de projets en développement durable</li> <li>■ Dans le cadre d'ententes de coopération, rendre possible la participation des jeunes du Québec et de l'étranger à des occasions de réseautage et d'échanges d'expertise sur le développement durable se déroulant sur nos territoires d'activités</li> </ul>	<p>Action : Poursuivie</p> <p>Calcul année 0 : Terminé</p>
<b>INDICATEURS</b>	Nombre de projets en développement durable	
<b>CIBLES</b>	Maintenir le nombre de projets en développement en se référant à l'année précédente (l'année de référence est l'année 2010-2011 : 20).	
<b>RÉSULTATS DE L'ANNÉE POUR L'OQAJ</b>	Nombre de projets initiés par l'OQAJ en développement durable : <b>12</b>	

## MESURES DE RÉDUCTION DES DÉPENSES 2011-2012

Considérant la mission de l'OQAJ, la politique de réduction de dépenses approuvée par le conseil d'administration et entérinée par le gouvernement prévoit les mesures suivantes:

- Réduction des dépenses de traitement ou de fonctionnement, équivalant à 4 % de la masse salariale 2009-2010, d'ici 2013-2014,

La masse salariale de référence correspond à l'ensemble des dépenses de salaires et d'avantages sociaux de l'exercice financier 2009-2010. La réduction globale qui en découle totalisera 35,7 k\$ au terme de l'exercice financier 2013-2014.

- Réduction de 10 % des dépenses de fonctionnement de nature administrative, d'ici 2013-2014

Les dépenses de fonctionnement de nature administrative regroupent l'ensemble des dépenses de fonctionnement de l'OQAJ, à l'exclusion des dépenses de loyers et d'amortissements, pour l'exercice 2009-2010. La réduction globale qui en découle totalisera 23,3 k\$ au terme de l'exercice 2013-2014.

83

Les résultats attendus de ces mesures et les résultats atteints après la première année d'application sont les suivants :

### Mesures de réduction de dépenses pour l'exercice financier 2011-2012

	CIBLE DE RÉDUCTION À TERME	RÉDUCTION CUMULATIVE RÉALISÉE EN 2011-2012
Dépenses de fonctionnement de nature administrative OQAJ et quote-part LOJIQ	16,3 k\$	42,2 k\$
Rémunération OQAJ et quote-part LOJIQ	17,8 k\$	-26,8 k\$





Les Offices jeunesse  
internationaux du Québec

Un puissant outil d'éducation et  
d'employabilité ouvert sur le monde



Rédaction et coordination : Équipe de l'OQAJ  
Conception graphique : [www.cartelblanche.bz](http://www.cartelblanche.bz)  
Tirage : 60 copies

ISBN publication : 978-2-550-64987-8  
ISBN PDF : 978-2-550-64988-5

Dépôt légal :  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2012  
Bibliothèque et Archives nationales du Canada, 2012



Les Offices jeunesse  
internationaux du Québec  
OFQJ • OQAJ • OQMI • OQWBJ